



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

## Первый комитет

2-е заседание

Понедельник, 6 октября 2003 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Ярмо Сарева ..... (Финляндия)

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

### Вступительные заявления

**Председатель** (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность за то, что удостоен чести быть Председателем Комитета. Хотя я могу рассчитывать на умелую помощь членов Бюро в выполнении своих обязанностей в предстоящие недели, я знаю, что буду также пользоваться благами сотрудничества и содействия со стороны всех моих коллег в Комитете. В этой связи я хотел бы вспомнить старую финскую поговорку: «Совет хорош, а помощь лучше».

Комитет собрался в этом году в беспокойное и тревожное время. Слишком много стран ведет сейчас борьбу за выход из хронических вооруженных конфликтов, происходящих в пределах их собственных границ. К сожалению, многие страны продолжают отвлекать на военные цели часть своих скудных ресурсов, которые могли бы использоваться для удовлетворения базовых потребностей людей. Некоторые по-прежнему рассматривают смертоносное обычное оружие как еще один вид коммерческих товаров. Есть и такие, которые, согласно утверждениям, даже помогают другим приобретать оружие массового уничтожения, в том время как другие стремятся приобрести такое оружие, или отказываются уничтожить свои собственные запасы. И некоторые разрабатывают новые виды ору-

жия, которые не подпадают ни под один договорный режим или находятся в «пространстве» между существующими правовыми ограничениями. Это относится к ракетам, космическому оружию или, например, противоспутниковому оружию.

В совокупности эти не относящиеся друг к другу события омрачают наши дискуссии. Кроме того, они способствуют кризису доверия в области многосторонних отношений и верховенства права и, наоборот, обостряются в результате этого кризиса. Таким образом, реализация наших надежд на более спокойный мир, основанный на коллективной безопасности, становится в еще большей степени иллюзорной. Сейчас господствует убеждение в том, что каждый человек отвечает за себя сам и что единственными эффективными средствами национальной обороны и поддержания международного мира и безопасности являются односторонние меры. Несмотря на растущую смертоносную угрозу современных систем оружия, или, возможно, благодаря ей, все чаще встречаются обозреватели, призывающие к военным решениям неразрешимых политических проблем.

Это удивительные и очень тревожные события, которые мы должны расценивать с учетом последствий тотальных войн прошлого столетия. Раз за разом мы были свидетелями того, что надежда уступала место страху, — это синдром, который,

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

конечно, был усилен, но отнюдь не был вызван трагическими событиями 11 сентября 2001 года.

Ни один кризис, взятый сам по себе, не может в полной мере стать объяснением нашего нынешнего сложного положения, и у нас нет никакого простого или легкого решения наших проблем. Сейчас мы сталкиваемся с такой проблемой, для решения которой потребуются многие инструменты, находящиеся в умелых руках. Мы не должны закрывать глаза на очень серьезные недостатки, которые имеются у некоторых существующих многосторонних подходов к решению проблем обеспечения международного мира и безопасности, и, движимые отчаянием или конкретным умыслом, мы не должны отвергать давно установленные многосторонние нормы и рамки обеспечения безопасности только потому, что совсем незначительное меньшинство государств решило игнорировать их. Мы не должны забывать тот факт, что подавляющее большинство государств продолжает выполнять свои многосторонние обязательства.

Мы не должны стараться вновь изобретать колесо, пытаясь подобрать особые меры реагирования на сохраняющиеся угрозы, тогда как многие из потенциально самых эффективных способов устранения этих угроз заключаются в конструктивном осуществлении и развитии существующих многосторонних договоров, особенно тех, которые касаются оружия массового уничтожения. В своем выступлении в Генеральной Ассамблее 23 сентября Генеральный секретарь сказал:

«В то же время мы не выполнили бы свой долг, если, осуждая односторонние подходы, мы не были бы готовы объективно и добросовестно проанализировать проблемы, которые порождают у некоторых государств представление о своей особой уязвимости и, таким образом, подталкивают их к принятию односторонних мер. Мы должны показать, что эти проблемы могут и будут эффективно решены совместными усилиями» (*A/58/PV.7, стр. 4*).

Это означает, что мы должны обращать больше внимания на проблему несоблюдения существующих обязательств по многосторонним договорам в области разоружения и нераспространения. Это означает, что все меньше остается времени для решения давно назревших проблем, в том числе проблемы, касающейся обеспечения соблюдения

обязательств после того, как установлен факт несоблюдения. Это предполагает совершенствование или обеспечение более широкого признания мер по достижению транспарентности и подотчетности в целях гарантирования того, что успокаивающие слова претворяются в дела, укрепляющие безопасность. Это означает, что все делегации будут все больше признавать ту важную роль, которую играет гражданское общество в деле обеспечения прочной основы политической поддержки усилий, направленных на выполнение государствами своих многосторонних обязательств, причем такая основа будет становиться все прочнее в результате развития системы просвещения. Это предполагает принятие дополнительных мер по обеспечению всеобщего членства в режимах многосторонних договоров, а также дальнейшее укрепление региональных соглашений, в том числе зон, свободных от ядерного оружия. Это говорит также о важности согласования инициатив по разработке новых норм в целях преодоления новых трудностей в таких сферах, как обычные вооружения, стрелковое оружие и легкие вооружения, космические вооружения, ракеты и терроризм с применением оружия массового уничтожения, и это лишь несколько проблем, которые требуют немедленного решения.

Чем лучше все мы будем понимать, что многосторонний подход является необходимой основой для конструктивного и долгосрочного решения глобальных проблем безопасности, тем лучше мы будем подготовлены к тому, чтобы не только браться за решение таких проблем, но и действительно решать их. Мы никогда не должны забывать о неразрывной взаимосвязи между многими вопросами, стоящими в нашей повестке дня. Как сказал Генеральный секретарь в своем недавнем докладе о работе Организации, когда мы сталкиваемся со смертоносными угрозами, создаваемыми оружием массового уничтожения, «согласованные усилия, содействующие разоружению, нераспространению и обеспечению безопасности оружейных материалов, имеют огромное значение для того, чтобы террористы не получили доступ к такому оружию» (*A/58/1, пункт 65*).

Поэтому мы должны рассматривать многие вопросы в нашей повестке дня не как изолированные, самостоятельные вопросы, а как вопросы безопасности, которые тесно связаны между собой. Прогресс в области разоружения, борьбы с терро-

ризмом и нераспространения может содействовать успехам во всех этих областях, открывая в то же время новые возможности для прогресса в области развития. Рассматривая эти взаимосвязи и помня о предложениях Генерального секретаря о реформе Организации, мы в ходе наших прений можем проявить стремление к более детальному анализу наших собственных процедур для обеспечения того, чтобы мы организовали нашу работу самым эффективным образом.

Как я сказал неделю назад на нашем организационном заседании, эффективный многосторонний подход возможен только в случае, если многосторонние механизмы создают реальную альтернативу односторонним решениям или решениям с незначительным числом участников. Поскольку я представляю небольшую страну, которая верна Организации Объединенных Наций и многостороннему подходу, я считаю, что их укрепление имеет большое значение для нашей работы на нынешней сессии и на последующих сессиях. Опыт моей страны является болезненным напоминанием о том, к чему может привести крах системы коллективной безопасности. Это верно, что без политической воли государств-членов будет трудно укрепить многосторонние учреждения. Но в то же время может получиться так, что эту политическую волю будет трудно генерировать и поддерживать, если складывается впечатление, что нет никакой надежды на возрождение самих этих учреждений. В самом деле, мы сейчас стоим на распутье в вопросе о том, удастся ли нам сделать нашу работу — работу Генеральной Ассамблеи — более конструктивной и более значимой.

Комитету известна старая мудрость: если в лесу падает дерево и никто это не слышит, был ли вообще какой-либо звук? Мы должны задать себе следующий вопрос: если в Генеральной Ассамблее делается заявление, пусть даже очень полезное, но никто за пределами этого зала его не слышит и не обращает на это никакого внимания, можем ли мы считать, что оно вообще прозвучало? Если ответ отрицательный, то у всех нас — как больших, так и малых стран — есть проблема.

Теперь мне доставляет удовольствие предоставить слово заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Нобуясу Абэ.

**Г-н Абэ** (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и удовольствие впервые выступить в Первом комитете в качестве заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения.

Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на этот пост, на котором Вы будете руководить работой этого важного Комитета в ходе пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я поздравляю также членов Бюро и заверяю вас в том, что Департамент по вопросам разоружения будет всячески поддерживать работу Комитета. Мы намерены содействовать усилиям Комитета, направленным на обеспечение успешной работы нынешней сессии.

Два года назад, всего через несколько месяцев после трагических событий 11 сентября 2001 года, Генеральный секретарь в своей речи в связи с присуждением ему Нобелевской премии мира отметил, что мы вошли в третье тысячелетие через «врата огня». Сегодня мы сталкиваемся уже с другими проблемами. Некоторые из них старые, а некоторые новые, но все они вызывают озабоченность у государств, представленных в этом Комитете. Это особенно верно, когда речь идет об оружии, способном создать самую серьезную угрозу человечеству, — об оружии массового уничтожения. На протяжении многих лет Комитет уделял большое внимание этим самым смертоносным и разрушительным видам оружия, и до тех пор, пока эти виды оружия не будут полностью ликвидированы, как в самом Комитете, так и за его пределами будет сохраняться озабоченность в связи с угрозой, создаваемой этим оружием.

Не следует удивляться тому, что вопросы, связанные с ядерным оружием, снова занимают видное место в нашей повестке дня. Нам, возможно, не удастся в полной мере решить все вопросы разоружения, нераспространения, контроля над вооружениями и борьбы с терроризмом, которые будут возникать в связи с такими видами оружия, но я надеюсь, что к концу наших обсуждений мы сумеем улучшить наше общее понимание характера и приоритетности проблем, которые они создают, и сможем достичь договоренности относительно конкретных практических мер, которые укрепят глобальные нормы, направленные против них.

Террористические акты, совершенные в Японии несколько лет назад, показали, что негосудар

ственные субъекты способны производить и применять оружие массового уничтожения, а события, произошедшие 11 сентября 2001 года, а также дальнейший ход событий показали миру, насколько велика угроза, создаваемая тем, что террористы могут получить доступ к тому или иному типу оружия массового уничтожения. Это заставило правительства во всем мире уделять больше внимания мерам борьбе с такими угрозами, хотя еще многое предстоит сделать для устранения самых различных существующих угроз.

Принимая во внимание, что внутригосударственные и межгосударственные войны, которые происходили в течение последнего века с применением обычных вооружений, привели к гибели миллионов людей и огромным разрушениям, некоторые наблюдатели поставили под сомнение порядок приоритетности, установленный мировым сообществом в деле борьбы с угрозами для международного мира и безопасности. Хотя оружие массового уничтожения по-прежнему создает самую большую угрозу, поскольку мы должны принимать во внимание последствия применения даже одного ядерного боеприпаса, каждый год бесчисленное количество мирных граждан погибает в результате применения основных видов обычного оружия, стрелкового оружия, легких вооружений и наземных мин. К счастью, в последние годы был достигнут определенный прогресс в ограничении незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Организация Объединенных Наций была и остается тем форумом, где принимаются многие из этих усилий по повышению уровня транспарентности и укреплению доверия, о чем говорят, например, Регистр обычных вооружений и стандартизированная система отчетности о военных расходах.

Рассматривая наши общие задачи и имеющиеся у нас способы их решения во всех этих областях, Комитет должен помнить о рекомендации Генерального секретаря Кофи Аннана, который в первый день работы нынешней сессии настоятельно призвал Генеральную Ассамблею не уклоняться от рассмотрения вопросов, касающихся адекватности и эффективности норм и инструментов, имеющих в нашем распоряжении. Поскольку вопрос о нависшей над нами угрозе распространения смертоносных вооружений вызывает большую озабоченность уже сейчас, недостаточно будет просто ссылаться на нормы, в которых излагаются те или иные запре-

ты. Мы должны в срочном порядке изучить практические методы укрепления международного мира и безопасности с помощью многостороннего сотрудничества. Именно действуя в этом духе, Генеральный секретарь также настоятельно призвал государства-члены

«объективно и добросовестно проанализировать проблемы, которые порождают у некоторых государств представление о своей особой уязвимости и, таким образом, подталкивают их к принятию односторонних мер» (A/58/PV.7, стр. 4).

Далее он добавил:

«Мы должны показать, что эти проблемы могут и будут эффективно решены совместными усилиями» (там же).

Как и в любой правовой системе, различные многосторонние документы и учреждения в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями зависят от трех основных условий. Во-первых, они должны рассматриваться и признаваться широкой общественностью как легитимные. Во-вторых, самые важные нормы должны соблюдаться, и должны существовать способы наблюдения за этим. Наконец, должны существовать некоторые достаточно эффективные методы обеспечения соблюдения таких норм, если они нарушаются. Если одно из этих условий не выполняется надлежащим образом, мы будем продолжать сталкиваться с трудностями в развитии многостороннего сотрудничества и сдерживании попыток прибегать к односторонним мерам.

В соответствии с давно проводимой политикой Генерального секретаря по осуществлению организационной реформы Секретариат готов содействовать нынешним усилиям по совершенствованию процесса обсуждений в Комитете. Например, Секретариат сократил число докладов для Комитета, объединив некоторые доклады с общей тематикой или аналогичными целями. В конечном счете Комитет подготовит проекты резолюций, и практически все они, скорее всего, будут приняты Генеральной Ассамблеей. Я надеюсь, что через несколько лет мы все сможем проанализировать вновь наши доклады, резолюции и обсуждения и с гордостью сможем сказать, что все они в целом помогли Комитету добиться конкретного прогресса в достижении целей

разоружения и обеспечения международной безопасности, которые входили в его мандат.

В заключение я, как и многие главы государств и правительств, которые выступали в ходе общих прений в Генеральной Ассамблее, хотел бы признать большой вклад гражданского общества в достижение почти всех целей Устава. Частные лица и неправительственные организации внесли конструктивный вклад в решение вопросов разоружения, нераспространения, контроля над вооружениями и борьбы с терроризмом, и я в полной мере рассчитываю на то, что они будут вносить такой вклад и в дальнейшем. Давайте будем делать все, чтобы в ходе всей нашей последующей работы мы создавали возможности и были готовы к тому, чтобы получать такую помощь. Я надеюсь, что нынешняя сессия будет плодотворной.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я уверен в том, что это заявление заместителя Генерального секретаря будет в значительной степени содействовать обсуждениям в Комитете.

#### **Пункты 62–80 повестки дня**

#### **Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я напоминаю делегациям о том, что они должны ограничивать свои выступления 10 минутами, если выступают от имени своей страны, и 15 минутами, если они выступают от имени нескольких делегаций или региональных групп.

**Г-н Альбин** (Мексика) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне заявить, что моя делегация очень удовлетворена тем, что Вы, г-н Председатель, избраны на пост Председателя Комитета. Передайте, пожалуйста, наши поздравления другим членам Бюро. Я благодарю Вас за Ваше вступительное слово и выражаю также признательность за вступительное слово заместителя Генерального секретаря Абэ, которого моя делегация приветствует и поздравляет в связи с его назначением.

Глава делегации Бразилии вскоре сделает заявление от имени стран — членов Коалиции за новую повестку дня. В моем заявлении я коснусь нескольких моментов, которые представляют особый интерес для моей делегации, а также связаны с

инициативами, которые Мексика выдвинет в ходе работы Комитета. В течение того периода, который прошел после предыдущей сессии Комитета, многосторонняя система столкнулась со сложными проблемами. Моя страна убеждена в том, что многосторонний подход является краеугольным камнем в деле поддержания международного мира и безопасности. Однако сегодня действенность системы коллективной безопасности находится под вопросом. Наша работа будет проходить именно в такой атмосфере. В связи со стоящими перед нами вопросами следует отметить, что общая картина тревожная. Мало того, что не было достигнуто никакого прогресса, так еще имело место движение вспять, вызывающее озабоченность. Я остановлюсь лишь на некоторых из этих моментов.

Вызывает тревогу появление новых подходов к вопросу о широком использовании ядерного оружия в рамках стратегий обеспечения безопасности, в том числе попыток оправдать его применение, а также возможность разработки новых видов оружия. Все это лишь усиливает нашу озабоченность, которая и ранее была не менее оправданной, в связи с отсутствием значительных усилий государств, обладающих ядерным оружием, направленных на полную ликвидацию их ядерного оружия. Мы по-прежнему убеждены в том, что само существование ядерного оружия создает серьезную угрозу для безопасности человечества.

Мексика признает, что предотвращение распространения ядерного оружия во всех его аспектах, несомненно, является одним из приоритетов международного сообщества, поскольку это обеспечит использование атомной энергии в мирных целях и будет содействовать усилиям, направленным на ликвидацию ядерного оружия.

В этой связи моя страна озабочена решением Корейской Народно-Демократической Республики выйти из Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Мексика полностью поддерживает все дипломатические усилия, направленные на то, чтобы, с одной стороны, добиться быстрого и мирного решения этого вопроса, в результате чего Корейская Народно-Демократическая Республика в кратчайшие возможные сроки стала бы полностью соблюдать положения Договора, и, с другой стороны, обеспечить денуклеаризацию Корейского полуострова.

Мексика убеждена в том, что в целях создания атмосферы доверия и устранения опасений относительно ядерного распространения государства должны принять меры к тому, чтобы Международное агентство по атомной энергии могло эффективно удостоверить, что их ядерные установки используются исключительно в мирных целях. В результате этого будет укреплена многосторонняя система и удастся избежать попыток принимать такие меры, которые ослабляют ее.

Моя делегация сожалеет о том, что на Конференции по разоружению еще в течение года был застой. Необходимо, чтобы страны, которые несут особую ответственность, позволили Конференции возобновить свою работу по вопросам существа. Правило консенсуса должно быть достаточной гарантией для преодоления предрассудков и опасений, вследствие которых этот единственный многосторонний форум переговоров остается парализованным. Неспособность Комиссии по разоружению выработать рекомендации также является отражением этой ситуации.

Угроза появления опасной взаимосвязи между терроризмом и оружием массового уничтожения со все большей очевидностью показывает, что дальнейшее обладание этими видами оружия является угрозой международному миру и безопасности. Я вновь подтверждаю, что самое эффективное решение — это их полная ликвидация.

Заключение Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) было значительным шагом вперед в рамках поступательного движения к ядерному разоружению, и в то же время это создало серьезное препятствие на пути распространения ядерного оружия. Моя делегация вновь призывает все государства, которые еще не сделали этого, подписать или ратифицировать этот Договор, причем это особенно касается тех государств, ратификация которыми необходима для вступления Договора в силу. Делегация Австралии расскажет о проекте резолюции, который мы внесем вместе с Новой Зеландией для его рассмотрения Комитетом.

В связи с режимом запрещения химического оружия я хотел бы подчеркнуть, что моя страна одобрила Политическую декларацию, принятую первой Конференцией по рассмотрению действия Конвенции о запрещении химического оружия, которая состоялась недавно в Гааге. В этой Деклара-

ции подтверждается приверженность международного сообщества делу полной и окончательной ликвидации этого оружия и признается эффективность системы контроля, предусмотренной в Конвенции.

Мексика согласна с тем, что меры, принимаемые государствами-участниками в целях укрепления внутригосударственного законодательства, касающегося осуществления Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, имеют большое значение. Однако мы по-прежнему убеждены в том, что в рамках Конвенции необходимо создать такие механизмы контроля, которые обеспечивали бы соблюдение ее положений.

Учитывая тот факт, что создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений, добровольно заключаемых заинтересованными государствами, является важной мерой разоружения, моя делегация будет поддерживать также проект резолюции, касающийся созыва до 2005 года конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании таких зон. Этот проект резолюции будет содействовать укреплению координации и сотрудничества между государствами, входящими в ту или иную зону, свободную от ядерного оружия, и будет содействовать укреплению режима ядерного нераспространения путем увеличения числа таких зон. Мексика считает, что более высокий уровень координации и сотрудничества будет способствовать ядерному нераспространению, а также достижению всеобщего и полного разоружения.

Мексика поддерживает закрепление статуса Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, и поддерживает усилия пяти центральноазиатских государств по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в их регионе. Моя делегация внесет также проект резолюции - что мы сейчас делаем каждые два года — об укреплении режима, созданного Договором о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, известного под названием Договор Тлателолко.

В июле этого года первое двухгодичное совещание государств по рассмотрению хода осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспек-

тах и борьбе с ней показала, что, обмениваясь национальным опытом в этой области, мы должны в то же время глубоко изучить такие вопросы, как маркировка и отслеживание, деятельность брокеров, владение оружием гражданскими лицами и наличие связи между незаконным оборотом оружия и другими видами деятельности организованных преступных группировок. Учитывая, что незаконный оборот этого оружия и владение этим оружием имеют самые различные последствия во многих странах, Мексика считает своевременным применение комплексного подхода к этому вопросу, включающего согласование правовых документов, в том числе документа о маркировке и отслеживании стрелкового оружия и легких вооружений. Не забывая о разоруженческом аспекте, которым занимается Комитет, международное сообщество должно устранить коренные причины незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, содействовать борьбе с «культурой насилия» и направить свои усилия на предотвращение конфликтов, а также на осуществление программ социальной реинтеграции в целях обеспечения разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов.

Эффективное осуществление Оттавской конвенции по противопехотным минам остается уникальным примером того, насколько эффективно может применяться многосторонний подход, когда объединяются усилия государств-участников и гражданского общества. Учитывая результаты, достигнутые в Бангкоке, и с интересом ожидая конференцию в Найроби, Мексика будет и в дальнейшем основывать свою позицию на следующих целях: во-первых, полная ликвидация этих негуманных видов оружия, в связи с тем необходимы программы и ресурсы для разминирования, а также для реабилитации и социально-экономической реинтеграции пострадавших; во-вторых, прогресс в деле универсализации и эффективного осуществления положений Конвенции. В этом году моя делегация станет одним из соавторов проекта резолюции по данному вопросу.

Моя делегация убеждена в том, что только юридически обязывающий документ, четко устанавливающий ответственность за изъятие, устранение и ликвидацию взрывоопасных предметов и оказание адекватной международной помощи и осуществление сотрудничества в этой области, позволит нам достичь нашей гуманной цели, заключающейся

в защите гражданского населения от серьезных угроз, создаваемых этими предметами. Мексика будет активно участвовать на заключительных этапах переговоров по новому документу, касающемуся данного вопроса, в ноябре следующего года, с тем чтобы подписать новый протокол, который укрепит режим, созданный Конвенцией о конкретных видах обычного оружия 1980 года, и повысит его авторитетность.

Заканчивая свое краткое выступление, касающееся международного положения в области разоружения, я хотел бы упомянуть о важном учреждении, которое было создано 25 лет назад в соответствии с положениями Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Речь идет о Консультативном совете по вопросам разоружения. Я хотел бы воздать должное этому органу, который внес ценный вклад в проведение диалога и переговоров по вопросам разоружения и безопасности и в расширение наших знаний в этих областях.

В последнее время наши международные учреждения и механизмы, созданные для проведения диалога и многосторонних переговоров, все чаще подвергаются критике. Президент Мексики, выступая в Генеральной Ассамблее, поддержал призыв Генерального секретаря к проведению новой реформы Организации, заявив следующее:

«Мексика будет прилагать для реформы и обновления нашей Организации все дипломатические усилия, которых требует нынешняя международная обстановка». (A/58/PV.9, стр.22)

Когда рассматривается вопрос о мандате Комитета, то многие приписывают некоторым учреждениям недостатки и неспособность добиваться успеха, как будто речь идет об учреждениях, совершенно чуждых нам. Мы должны помнить о том, что мы сами и определяем суть этих учреждений. Все вопросы, сомнения и просьбы должны быть адресованы нам самим. Методы работы, конечно, имеют большое значение, и всегда будут определенные возможности для улучшения этих методов. Мы убеждены в этом. Однако эффективность процедур всегда будет иметь второстепенное значение по сравнению с политическим и системным подходом, который необходим для разработки такой повестки дня, которая отражает новые угрозы, а также

нерешенные старые проблемы. Многосторонний подход, к которому все мы стремимся, базируется на трех столпах: диалог, переговоры и право. Мы должны отдавать приоритет дипломатической деятельности и соглашениям. Наша решимость должна быть основана на нашей совместной ответственности. Мексика и в дальнейшем будет готова брать на себя свою долю ответственности.

**Г-н Трецца (Италия)** (*говорит по-английски*): Позвольте мне, г-н Председатель, поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета. Я уверен в том, что Вы будете прекрасно руководить работой нашего Комитета. Я заверяю Вас в том, что мы будем полностью поддерживать Ваши усилия по выполнению Ваших важных обязанностей. Я отмечаю также присутствие здесь заместителя Генерального секретаря Нобуясу Абэ и заранее выражаю ему благодарность за содействие, которое он и его сотрудники будут оказывать нам.

Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Присоединившиеся страны — Кипр, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Словакия и Словения — и ассоциированные страны — Болгария, Румыния и Турция, а также Норвегия, входящая в Европейскую ассоциацию свободной торговли (ЕАСТ) и в Европейскую экономическую зону (ЕЭЗ), присоединяются к настоящему заявлению.

Позвольте мне прежде всего упомянуть о Декларации о нераспространении оружия массового уничтожения, принятой 20 июня главами государств и правительств стран — членов Европейского союза на совещании Европейского совета в Салониках, в которой подчеркивается, что распространение оружия массового уничтожения и средств его доставки, таких как баллистические ракеты, создает растущую угрозу для международного мира и безопасности. Многие вопросы, затронутые в этой Декларации, представляют интерес для нашего Комитета.

Европейский союз полон решимости разработать последовательную стратегию борьбы с угрозой распространения. В основе европейского подхода — готовность поддерживать и осуществлять многосторонние договоры и соглашения в области разоружения и нераспространения, а также готовность поддерживать многосторонние учреждения, которым поручено осуществлять контроль за со-

блюдением этих соглашений и обеспечивать такое соблюдение.

В целях осуществления Плана действий, принятого в июне этого года, Европейский союз решил сосредоточить свои усилия на ряде шагов. Я хотел бы перечислить такие шаги, которые имеют наибольшее значение для нашего Комитета: обеспечение дальнейшей универсализации основных договоров, соглашений и договоренностей в области разоружения и нераспространения; содействие осуществлению государствами их обязательств по соответствующим договорам; усиление политической, финансовой и технической поддержки, которую Европейский союз оказывает учреждениям, отвечающим за вопросы контроля; повышение роли Совета Безопасности ООН и расширение имеющихся у него знаний, которые необходимы для решения проблемы распространения; укрепление программ Европейского союза по уменьшению угрозы на основе сотрудничества с третьими странами, имея в виду программы, направленные на решение вопросов разоружения, контроля за материалами двойного назначения и обеспечения их безопасности, а также на укрепление соответствующих учреждений и расширение знаний в этой области.

Европейский союз рассматривает Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) как краеугольный камень глобального режима нераспространения и самую главную основу для обеспечения ядерного разоружения в соответствии с положениями статьи VI. Договор не запрещает использовать ядерную энергию в мирных целях. Все наши усилия должны быть направлены на сохранение и укрепление этого основополагающего механизма обеспечения международного мира и безопасности. Европейский союз полностью поддерживает цели этого Договора и привержен делу эффективного осуществления положений Заключительного документа Конференции 2000 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора и решений и резолюции, которые были приняты Конференцией 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора. Европейский союз приветствует присоединение Тимора-Лешти и Кубы к ДНЯО, а также ратификацию Договора Тлателолк Кубой, поскольку это является еще одним шагом на пути к обеспечению универсальности Договора. Европейский союз по-прежнему придает особое значение обеспечению всеобщего присоединения к

ДНЯО и призывает Индию и Пакистан в полной мере выполнить резолюцию 1172 (1998) Совета Безопасности и присоединиться к ДНЯО в качестве неядерных государств. Мы призываем также Израиль присоединиться к ДНЯО в качестве неядерного государства.

Мы были также свидетелями событий, которые могут привести к ослаблению Договора. Европейский союз глубоко сожалеет в связи с тем, что в прошлом году Корейская Народно-Демократическая Республика заявила о своем намерении выйти из ДНЯО, а затем предприняла шаги и сделала заявления, которые бросают вызов режиму нераспространения. Европейский союз продолжает настоятельно призывать Корейскую Народно-Демократическую Республику к пересмотру ее политики.

Международная система гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) является основой глобальной системы ядерного нераспространения. Европейский союз считает, что дополнительные протоколы являются неотъемлемой частью системы всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ и что присоединение к ним следует рассматривать в качестве важнейшего метода демонстрации соблюдения государствами-участниками своих обязательств по статье III ДНЯО. Европейский союз считает, что всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ, в том числе дополнительный протокол, образуют стандарт в области контроля, и ЕС придает большое значение претворению его в жизнь. Все члены Европейского союза подписали дополнительные протоколы и либо ратифицировали их, либо находятся в процессе ратификации, и мы полны решимости обеспечить их вступление в силу к концу 2003 года. Мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, заключить дополнительные протоколы с МАГАТЭ и обеспечить их вступление в силу.

Ядерная программа Ирана по-прежнему вызывает серьезную озабоченность у Европейского союза, который полностью поддерживает резолюцию Совета управляющих МАГАТЭ по этому вопросу и призывает Иран обеспечить немедленное соблюдение всех положений этой резолюции, а также в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ, чтобы Совет управляющих мог сделать окончательные выводы на своем следующем заседании в ноябре. Европейский союз приветствует объявленную Ираном готовность сотрудничать с МАГАТЭ и надеется, что Иран без промедления подпишет, ратифицирует и

будет осуществлять дополнительный протокол в качестве первого важнейшего шага в целях восстановления международного доверия к тому, что его ядерная программа носит мирный характер. Европейский союз настоятельно призывает Иран действовать в целях укрепления доверия в соответствии с положениями дополнительного протокола, причем немедленно, и воздерживаться от осуществления таких действий в рамках топливного цикла, которые могут привести также к производству расщепляющихся материалов для ядерного оружия.

Европейский союз подтверждает, что он делает все возможное для обеспечения скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и присоединения к нему всех стран. В связи с третьей Конференцией по содействию вступлению в силу ДВЗЯИ, которая проходила в Вене 3–5 сентября этого года, Европейский союз, руководствуясь своей новой общей позицией, провел ряд мероприятий в 74 странах. Мы приветствуем тот факт, что Алжир, который входит в число стран, упомянутых в приложении 2 к Договору, сдал свои ратификационные документы до начала вышеупомянутой Конференции. Для того чтобы решимость международного сообщества не ослабла, Европейский союз продолжает призывать те страны, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать ДВЗЯИ незамедлительно и безоговорочно, и этот призыв особо касается тех государств, ратификация которыми необходима для вступления Договора в силу. Именно с этой целью Союз полностью поддерживает быстрое создание всех элементов режима контроля.

Европейский союз придает огромное значение Конвенции по химическому оружию (КХО) — этому уникальному инструменту, направленному на ликвидацию оружия массового уничтожения. Именно поэтому мы решили участвовать в широкомасштабных усилиях, с тем чтобы объяснить странам, не присоединившимся к этой Конвенции, ее значение для укрепления международного мира и безопасности, а также значение обеспечения ее универсальности. В этой связи Европейский союз напоминает о статьях IV и V Конвенции, которые обязывают соответствующие государства уничтожить все запасы своего химического оружия, и призывает их выполнить свои обязательства по соблюдению согласованных сроков. Мы хорошо понима

ем трудности, с которыми сталкиваются некоторые государства — участники Конвенции в деле выполнения этого обязательства. Поэтому мы рассчитываем на то, что они будут в полной мере сотрудничать с Организацией по запрещению химического оружия (ОСХО) и всеми государствами-участниками для того, чтобы можно было принять какое-либо решение относительно переноса вышеупомянутых сроков.

Конвенция по биологическому и токсинному оружию (КБТО) является важнейшим документом, направленным на предотвращение разработки, производства, накопления и применения биологических агентов или токсинов в качестве оружия. Европейский союз придает огромное значение укреплению Конвенции и успешному проведению совещания государств-участников, которое должно состояться в ноябре в Женеве. Государства — члены Союза считают, что вопрос о соблюдении Конвенции государствами, а также принятие законодательных и регламентирующих мер по осуществлению имеют первостепенное значение, и поддерживают предложения по укреплению таких мер. Европейский союз положительно оценивает итоги совещания экспертов по КБТО, которое проходило в Женеве 18–29 августа этого года и в ходе которого состоялся обмен обширной информацией о внутригосударственном законодательстве и национальных механизмах обеспечения безопасности. На предстоящей встрече государств — членов Европейский союз будет решительно выступать в поддержку соглашения относительно ключевого набора законодательных актов, которые должны быть приняты всеми государствами-участниками, в результате чего было бы обеспечено соблюдение государствами их обязательств по КБТО, а также были бы обеспечены безопасность патогенов и надзор за ними.

Европейский союз придает особое значение согласованию недискриминационного и универсального договора о запрете производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств. Запрет на производство таких материалов укрепил бы режим ядерного нераспространения и разоружения, а это укрепило бы международную безопасность. Союз и его государства-члены активно действовали в рамках Конференции по разоружению в целях достижения консенсуса для начала переговоров — на основе

доклада Специального координатора и содержащегося в нем мандата — по недискриминационному многостороннему и поддающемуся международному контролю договору, запрещающему производство расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств. Мы вновь призываем членов Конференции по разоружению сделать все возможное для скорейшего достижения этой цели.

Европейский союз выражает сожаление в связи с сохраняющейся тупиковой ситуацией на Конференции по разоружению в Женеве и убежден в том, что вследствие новых угроз для мира и безопасности необходимо выйти из этой тупиковой ситуации как можно быстрее. Европейский союз полон решимости достичь консенсуса по программе работы Конференции и приветствует тот факт, что за последний год поступили новые идеи на этой счет. Мы высоко ценим эти усилия, направленные на содействие достижению консенсуса по программе работы. Мы настоятельно призываем Конференцию приступить к работе по вопросам существа с самого начала первой сессии в 2004 году. В этой связи мы поддерживаем усилия нынешнего и избранного нового Председателя, которые предпринимались в межсессионный период. Европейский союз подтверждает свою приверженность процессу расширения Конференции по разоружению. Продолжение этого процесса имеет очень большое значение, особенно для тех членов Союза, которые пока что не являются членами Конференции, а также для стран, намеренных войти в Союз, которые подали свои просьбы о приеме в члены Конференции.

Европейский союз придает большое значение развитию и укреплению, когда это возможно, международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений, добровольно заключенных государствами соответствующего региона. Зоны, свободные от ядерного оружия, укрепляют региональный и глобальный мир и безопасность и входят в число мер, содействующих ядерному разоружению, стабильности и доверию. Мы приветствуем и поддерживаем подписание и ратификацию ядерными государствами соответствующих протоколов о зонах, свободных от ядерного оружия, и рассчитываем на скорейшее вступление в силу Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке.

Европейский союз приветствует принятие в Гааге в прошлом году Международного кодекса поведения по предотвращению распространения баллистических ракет. Этот Кодекс подтверждает также приверженность присоединившихся к нему государств делу осуществления Декларации Организации Объединенных Наций о международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства на благо и в интересах всех государств с особым учетом потребностей развивающихся стран. Союз считает, что Гаагский кодекс поведения является важнейшим первым шагом, направленным на решение этой проблемы в многосторонних глобальных рамках, так чтобы при этом не закрывалась дорога к осуществлению других инициатив или для применения в более долгосрочной перспективе всеобъемлющих подходов. Союз считает, что следует установить определенную связь между Кодексом и ООН.

В Салоницкой декларации члены Европейского союза признают, что соответствующие меры по всеобщему и полному разоружению могут внести вклад в достижение целей нераспространения, и отмечают, что они полны решимости сыграть свою роль в устранении региональной нестабильности и отсутствия безопасности, а также конфликтных ситуаций, которые являются причиной многих программ вооружений, признавая, что нестабильность не возникает в вакууме.

Приветствуя шестисторонние переговоры, которые недавно состоялись в Пекине по вопросу о ядерных программах Корейской Народно-Демократической Республики, Европейский союз выражает свою озабоченность тем, что до сих пор МАГАТЭ не смогло удостовериться в полноте и точности первого доклада Корейской Народно-Демократической Республики о ее ядерных материалах, не предназначенных для мирных целей. Союз отмечает, что Совет управляющих МАГАТЭ доложил Совету Безопасности о том, что Корейская Народно-Демократическая Республика продолжает не соблюдать свои соглашения о гарантиях. Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику демонтировать любую имеющуюся у нее ядерную программу, так чтобы это было зримо, поддавалось контролю и было бесповоротным. Это было бы важнейшим шагом, содействующим всеобъемлющему и мирному решению. Союз призывает Корейскую Народно-

Демократическую Республику соблюдать свои обязательства по ДНЯО и в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ и вновь призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику безоговорочно подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Конвенцию по химическому оружию. Наконец, Союз с интересом отмечает также сделанное Корейской Народно-Демократической Республикой заявление о том, что она будет продолжать соблюдать свой мораторий на испытания ракет, но Союз выражает свою озабоченность в связи с экспортом ракет и ракетных технологий Корейской Народно-Демократической Республикой.

Мы вновь обращаемся к странам Южной Азии с призывом сделать все возможное для того, чтобы остановить гонку вооружений в этом регионе. Мы продолжаем настоятельно призывать Индию и Пакистан содействовать усилиям международного сообщества, направленным на то, чтобы внести конструктивный вклад в обеспечение режима нераспространения и разоружения. Мы призвали их принять конкретные меры, предусмотренные резолюцией 1172 (1998) Совета Безопасности, в том числе присоединиться к ДНЯО, а также подписать и ратифицировать ДВЗЯИ. Мы также просим их подтвердить и соблюдать объявленный ими мораторий на ядерные испытания, а также их готовность участвовать в переговорах по Договору о запрещении производства расщепляющихся материалов в рамках Конференции по разоружению.

Европейский союз привержен делу полного осуществления резолюций Совета Безопасности по Ближнему Востоку, а также резолюции, принятой Конференцией 1995 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению и продлению действия Договора. Мы продолжаем поддерживать усилия по созданию подающей эффективному контролю зоны, свободной от оружия массового уничтожения и средств их доставки, на Ближнем Востоке. Кроме того, мы призываем все государства региона, которые еще не сделали этого, в кратчайшие возможные сроки подписать и осуществлять соглашения о гарантиях и дополнительные протоколы с МАГАТЭ. Европейский союз считает, что следует активно добиваться не только присоединения всех государств региона к ДНЯО, но и присоединения к конвенциям о запрещении химического и биологического оружия.

Европейский союз полагает, что состоявшееся в июле 2003 года и созываемое раз в два года совещание государств-участников по рассмотрению хода осуществления Программы действий по стрелковому оружию и легким вооружениям дало позитивные и полезные результаты. Это совещание продемонстрировало наличие твердой политической воли у участников, которая необходима для дальнейшего успешного продолжения этого успешного процесса в многосторонних рамках.

Европейский союз и его государства-члены могут с полным основанием считать, что они находятся на переднем крае борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. Мы считаем, что усилия по осуществлению Программы действий Организации Объединенных Наций следует продолжать и наращивать. Европейский союз приветствует рекомендации Группы правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по вопросу о возможности создания многостороннего механизма, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения, а также поддерживает предоставление мандата на создание рабочей группы открытого состава в целях согласования юридически обязывающего документа. Европейский союз поддерживает также более тесное сотрудничество в целях предотвращения незаконных брокерских сделок со стрелковым оружием и легкими вооружениями. Следует разработать в Организации Объединенных Наций определение понятия «стрелковое оружие и легкие вооружения». Следует рассмотреть параметры эффективной национальной системы сертификации конечного пользователя, а также целесообразность разработки, в случае необходимости, системы сертификации конечного пользователя по стрелковому оружию и легким вооружениям на региональном и глобальном уровне и возможность создания механизма обмена информацией и контроля. Европейский союз придает большое значение успешному проведению второго созываемого раз в два года совещания в 2005 году и Конференции 2006 года по рассмотрению действия Конвенции. Европейский союз намерен предложить, чтобы на совещании 2005 года председательствовало одно из государств — членов Европейского союза.

Европейский союз подчеркивает значение Регистра обычных вооружений Организации Объеди-

ненных Наций как глобального механизма обеспечения транспарентности и укрепления доверия в целях содействия стабильности и безопасности, который позволил многим правительствам разработать и упростить свои национальные системы отслеживания и контролирования поставок оружия. Значение этого Регистра будет возрастать по мере расширения круга участников. Европейский союз вновь призывает все государства своевременно представлять для этого Регистра информацию о своем импорте и экспорте, в том числе информацию о военных запасах и закупках за счет отечественного производства. Европейский союз приветствует рекомендации Группы правительственных экспертов по этому вопросу, в том числе рекомендации относительно расширения сферы охвата Регистра — первого за 11 лет его функционирования.

Ратификация Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении 139 государствами и подписание этой Конвенции еще 11 государствами окончательно доказывают, что уже создана международная норма, которую невозможно больше игнорировать. Европейский союз полон решимости содействовать глобальной ликвидации противопехотных мин и продолжает выступать за универсальное и скорейшее выполнение положений этой Конвенции.

Европейский союз привержен делу обеспечения универсальности Конвенции о запрещении противопехотных мин и осуществил многочисленные демарши в целях обеспечения самого широкого соблюдения принципов Конвенции. Европейский союз настоятельно призывает государства, которые еще не стали участниками этой Конвенции, присоединиться к ней. В их числе есть государства, которые относятся к числу самых больших по территории и численности населения. Европейский союз выступает за полное осуществление всех положений Конвенции, в том числе тех, которые предусматривают соответствующую финансовую поддержку деятельности по решению минной проблемы. Европейское сообщество заявило о своем намерении выделить 240 млн. евро на деятельность по решению минной проблемы в течение 2002–2009 годов, причем эти ассигнования будут дополнены значительными национальными ассигнованиями государств — членов Европейского союза.

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, является важнейшей и неотъемлемой частью международного гуманитарного права, и Европейский союз придает ей большое значение. ЕС особенно озабочен серьезными гуманитарными последствиями взрывоопасных останков войны и будет добиваться того, чтобы идущие сейчас в Женеве переговоры в кратчайшие возможные сроки привели к принятию многостороннего документа, имеющего обязательную юридическую силу.

Мы также озабочены серьезными гуманитарными последствиями безответственного применения противотранспортных мин. Эти виды мин приводят к жертвам среди мирного населения и препятствуют экономическому развитию районов, где они устанавливаются. Поэтому мы надеемся, что на следующем совещании государств — участников Конвенции о негуманном оружии в ноябре будет согласован мандат для ведения переговоров о принятии юридически обязывающего документа. ЕС придает также большое значение созданию общего механизма по надзору за соблюдением Конвенции о негуманном оружии.

Учитывая возросшую угрозу распространения, Европейский союз считает необходимым, чтобы государства-экспортеры выполняли свои обязанности и применяли меры для обеспечения того, чтобы экспорт материалов, оборудования и технологий двойного назначения подлежал соответствующему надзору и контролю. Экспортный контроль обеспечивает осуществление поставок только в мирных целях, как того требуют соответствующие конвенции и договоры, содействуя также сотрудничеству и техническому развитию. Поэтому, как сказано в Салоникской декларации, ЕС сосредоточит свои усилия на укреплении экспортного контроля в рамках Европейского союза и за его пределами в сотрудничестве со своими партнерами.

Наконец, мы хотели бы отметить, что мы должны сохранять в Первом комитете такую сбалансированную повестку дня, которая отражает важные задачи, но в то же время дает нам возможность реагировать на самые насущные проблемы сегодняшнего дня и уделять им первостепенное внимание. В это число мы включаем, например, такие вопросы, как нераспространение и разоруже-

ние, возникающие в связи с международными договорами, а также вопрос о терроризме и оружии массового уничтожения.

Мы считаем, что можно усовершенствовать методы работы Первого комитета, чтобы это принесло пользу всем нам. ЕС будет поддерживать усилия, предпринимаемые Вами, г-н Председатель, в целях повышения эффективности и значимости нашей работы, с тем чтобы Комитет мог сосредоточить свое внимание на вопросах разоружения и нераспространения, вызывающих самую большую озабоченность международного сообщества.

**Г-н Кейрус Дуарте** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать от имени Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Южной Африки, Швеции и Бразилии, которые входят в Коалицию за новую повестку дня.

Прежде всего я хотел бы тепло поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета на нынешней сессии. Пожалуйста, примите наши наилучшие пожелания и заверения в нашей готовности сотрудничать с Вами.

Мы приветствуем назначение Нобуясу Абэ на пост заместителя Генерального секретаря и надеемся на сотрудничество с ним и его коллегами по Департаменту по вопросам разоружения.

В 1995 году государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) подтвердили свою готовность добросовестно вести переговоры об эффективном ядерном разоружении. Они согласились с тем, что обеспечение всеобщего присоединения к ДНЯО является неотложной необходимостью. На Конференции 2000 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора была согласована Программа действий, состоящая из 13 шагов, которая показывает путь к ядерному разоружению. В то время государства, обладающие ядерным оружием, взяли на себя безоговорочное обязательство добиваться полной ликвидации своих ядерных арсеналов. Они также признали принцип необратимости, который должен применяться ко всем мерам по ядерному разоружению и сокращению ядерных арсеналов.

В свете этих обязательств Коалиция за новую повестку дня глубоко озабочена отсутствием прогресса в принятии 13 мер по ядерному разоруже-

нию, с которыми согласились все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия на своей Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО. Каждая статья ДНЯО имеет обязательную силу для государств-участников в любое время и при любых обстоятельствах. Все государства — участники ДНЯО должны в полной мере нести ответственность за строгое соблюдение положений Договора. Абсолютно необходимо добиться осуществления обязательств по Договору, касающихся ядерного разоружения.

Коалиция за новую повестку дня озабочена также трудностями, с которыми сталкивается режим ядерного нераспространения. Коалиция за новую повестку дня считает одним из приоритетов достижение универсальности ДНЯО и обеспечение того, чтобы Индия, Израиль и Пакистан в ближайшее время присоединились к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием.

Глубокую озабоченность вызывают у нас заявления Корейской Народно-Демократической Республики о ее намерении выйти из ДНЯО, связанные с этим события, а также двусмысленность в отношении соблюдения государствами своих обязательств по соглашениям о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ). В число других тревожных событий входят появляющиеся концепции повышения роли ядерного оружия как стратегии обеспечения безопасности, теории, оправдывающие применение этих видов оружия, и разработка новых видов ядерного оружия. Наметилась опасная тенденция к стиранию грани между обычными вооружениями и нестратегическим ядерным оружием. Эта тенденция входит в число многих факторов горизонтального и вертикального распространения, которые увеличивают нависшую над нами угрозу применения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

Коалиция за новую повестку дня приветствует события, которые недавно произошли на Конференции по разоружению и которые позволят Конференции выйти из тупика, а также достичь договоренности относительно всеобъемлющей программы работы.

Коалиция за новую повестку дня представит два проекта резолюций. Первый проект, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного

оружия: новая повестка дня»?, разработан с учетом усилий, предпринятых Коалицией за новую повестку дня на Конференции 2000 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, а также на заседаниях Подготовительного комитета в рамках Конференции 2005 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. Наш второй проект резолюции, озаглавленный «Сокращение нестратегических ядерных вооружений», основан на резолюции 57/58 и направлен на то, чтобы показать различные аспекты конкретной угрозы, создаваемой тактическим ядерным оружием. Сокращение нестратегических ядерных вооружений должно быть одной из первоочередных задач в деле ликвидации ядерного оружия.

Мы считаем, что в наших проектах резолюций есть необходимая оперативная гибкость, позволяющая учитывать интересы всех государств, которые искренне стремятся к созданию мира, свободного от ядерного оружия. Мы призываем их поддержать наши два проекта резолюций, руководствуясь нашей общей озабоченностью и стремлением действовать общими усилиями в целях обеспечения ядерного разоружения и нераспространения, а также достижения мира, свободного от ядерного оружия.

Все международное сообщество стремится к строительству мира, свободного от ядерного оружия, и несет ответственность за это. Для создания мира, свободного от ядерного оружия, необходимо предотвратить ядерное распространение, но в то же время абсолютно необходимо обеспечить ядерное разоружение. Коалиция за новую повестку дня твердо убеждена в том, что ядерное нераспространение и ядерное разоружение — это дополняющие друг друга процессы и что не может быть долговременного прогресса в области нераспространения, если не будет соответствующих мер в области ядерного разоружения.

Для того чтобы обеспечить сохранение режима ядерного разоружения и нераспространения, государства должны воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к новой гонке вооружений или могли бы негативно отразиться на ядерном разоружении и нераспространении.

Мы также убеждены в том, что до тех пор, пока ядерное оружие будет играть какую-либо роль в

обеспечении безопасности, угроза распространения будет сохраняться для всех нас.

До тех пор, пока существует возможность применения ядерного оружия, это будет создавать угрозу человечеству. Недавно состоявшиеся международные дискуссии по вопросу об оружии массового уничтожения еще раз показали, что единственной гарантией того, что оружие массового уничтожения, включая ядерное оружие, не будет нигде применяться, является его полная ликвидация, сопровождающаяся гарантиями того, что оно никогда не будет вновь производиться или применяться.

Обеспечение международного мира и безопасности — это общая задача, требующая совместных усилий, и участие всего международного сообщества абсолютно необходимо для поддержания и укрепления мира и безопасности.

Многосторонний подход является отражением коллективной воли всех стран к совместным усилиям. В области ядерного разоружения многосторонний подход может быть подорван теми, кто встает на путь несоблюдения своих обязательств в области нераспространения. Он может также подрываться теми, кто обязан осуществлять разоружение и демонстрировать лидерство и прогресс в этой области, однако не делает этого, и теми государствами, которые остаются за пределами ДНЯО.

Коалиция за новую повестку дня надеется, что Комитет сможет содействовать выработке конструктивного и долговременного подхода к решению назревших вопросов разоружения.

**Г-н Кумало** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Позвольте мне от имени моей делегации поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета на пятьдесят восьмой сессии. Я заверяю Вас в том, что моя делегация полностью поддерживает Вас и будет сотрудничать с Вами и членами Бюро в ходе ваших усилий, направленных на обеспечение успешного завершения работы Комитета.

Трагические события, которые произошли в Ираке 19 августа 2003 года, когда было взорвано представительство Организации Объединенных Наций, всколыхнули мир и показали жестокое лицо терроризма непосредственно на пороге здания Организации Объединенных Наций. Для того чтобы добиться своих целей, террористы могут и, воз-

можно, попытаются использовать любые средства, какими бы варварскими и ужасными они ни были. Это создает угрозу возможного применения ядерного, химического и биологического оружия. Десятки статей в средствах массовой информации вновь затрагивали вопрос об угрозе, которая ранее нависала над нами, — речь идет об угрозе, создаваемой «грязными бомбами», миниатюрными ядерными боеприпасами, тайными биологическими лабораториями и т.д., — и показывали, каким образом новые технологии, более свободные режимы торговли и открытые границы могут легко использовать те, кто стремится вызвать хаос. В публичных заявлениях содержались настоятельные призывы предотвратить применение этих видов оружия.

За год, который прошел после того, как мы встречались последний раз, вопрос о разоружении и нераспространении стал привлекать гораздо больше внимания международного сообщества. Угроза — как она усматривалась и была представлена, — создаваемая оружием массового уничтожения и средствами его доставки, привела к войне. Окончание «холодной войны» и порожденные этим надежды на мир и прогресс вызывали у нас чувство самоуспокоенности. Мы верили в то, что существовавшие ранее угрозы исчезли. Вместо прежнего соперничества в сфере ядерных вооружений и в других областях появились новые отношения, основанные на дружбе, сотрудничестве, взаимопонимании и мире.

Сценарии возможных последствий применения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения действительно ужасающие. Каждый год в августе мы вспоминаем о страшных событиях, которые произошли в Хиросиме и Нагасаки 58 лет назад. Даже в самом страшном сне невозможно представить себе людские страдания и разрушения, которые могут принести городскому населению современное термоядерное оружие, которое более чем в тысячу раз превосходит по своей мощности ядерные боеприпасы, взорванные в 1945 году. Сегодня эта угроза нависла даже над теми государствами и народами, которые обязались не приобретать ядерное оружие, но не могут получить надежных гарантий того, что это оружие не будет применено против них и не будет угрожать им.

Кроме того, мы периодически вынуждены думать о возможных последствиях применения биологического оружия, причем это может произойти даже неумышленно и несмотря на существующие

механизмы контроля. Простые люди во всем мире приходят в ужас от таких сценариев и в силу естественных причин опасаются, что их может постигнуть такая катастрофа.

Каждый год Комитет заседает для того, чтобы рассмотреть именно эти вопросы разоружения, которые так волнуют простых людей во всем мире и вызывают у них такую большую озабоченность. Мы несем ответственность за то, чтобы коллективными усилиями устранить эти опасения и обязаны сделать все возможное для адекватного решения стоящих перед нами проблем.

Мы настоятельно призываем всех делегатов подходить к нашей работе серьезно и работать сообща, с тем чтобы мы могли достичь общей договоренности о мерах, которые будут содействовать международному миру и безопасности.

Сейчас в нашем распоряжении имеется целый ряд проектов резолюций. Многие из них повторяют друг друга, отнимают у нас наше ценное время и не приносят ничего в нашу повестку дня. Годы бюрократической деятельности породили огромное число резолюций по самым различным вопросам. Мы согласны с тем, что все вопросы важные, но все же мы должны установить приоритеты. Мы должны вернуться к самим основам и обеспечить, чтобы основная часть нашего времени и наших обсуждений в Комитете была посвящена вопросам, которые могут содействовать укреплению международной безопасности на основе консенсуса между нами или дают реальную основу для обсуждения будущих мер. Наша задача заключается в выработке проектов резолюций, ориентированных на практические шаги, которые все мы можем поддержать, или же обеспечивающих основу для будущей работы, причем после принятия таких резолюций они должны выполняться.

Мы настоятельно призываем Вас, г-н Председатель, провести консультации с основными авторами проектов резолюций по аналогичным вопросам, с тем чтобы выяснить, нельзя ли объединить эти проекты резолюций. Мы предлагаем также, чтобы основные авторы проектов резолюций, не содержащих значительных изменений по сравнению с предыдущим годом, рассмотрели вопрос о представлении своих проектов резолюций каждый второй или каждый третий год или же по мере необходимости. Цель должна заключаться в том, что-

бы у нас было достаточно времени для того, чтобы сосредоточиться на рассмотрении по существу таких вопросов, которые действительно должны быть решены.

Наши успехи в рассмотрении некоторых их важнейших вопросов весьма разочаровывающие.

Ожидается, что мировые военные расходы в этом году превысят один триллион долларов США, в то время как половина населения мира живет в хронической нищете, испытывая лишения.

Не достигнуто никакого прогресса в области практического ядерного разоружения. Наоборот, складывается впечатление, что ядерное оружие переживает период ренессанса. Государства, обладающие ядерным оружием, цепляются за свои арсеналы, придумывают новые оправдания для их применения и, согласно имеющимся сообщениям, продолжают разработку новых видов такого оружия. Все больше государств идет по их следам, а террористы усваивают их концепции, доказывающие необходимость такого оружия. Мы должны всеми силами противодействовать концепции второй ядерной эры, которая пытается возродить утерянную легитимность ядерного оружия.

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) подорван в результате того, что некоторые подписавшие его государства не проявляют необходимую политическую волю. Конференция по разоружению, которая финансируется не только ее членами, но и всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций, не проводила никакой работы по вопросам существа в течение семи лет. Вследствие ее бездействия, которое затушевывается в докладе для Комитета, оказалось невозможным согласовать договор о запрещении производства расщепляющихся материалов для целей ядерного оружия, несмотря на мнение нашего Комитета о том, что такие переговоры должны проводиться, и не проводилась работа по другим первоочередным направлениям, таким как ядерное разоружение, что также ранее было согласовано.

Мы не стали рассматривать вопрос о размещении оружия в космическом пространстве, хотя все мы признаем, что это следующая среда, которая превратится в поле боя, и что профилактика лучше лечения.

Мы не смогли должным образом рассмотреть вопрос об укреплении Конвенции о биологическом оружии (КБО), хотя мы на протяжении многих лет, в течение которых велись переговоры, предлагали совместным усилиям в этом направлении.

Мы не смогли общими усилиями решить вопрос о распространении ракет, особенно ракет, способных быть средством доставки оружия массового уничтожения.

Таковы некоторые из наиболее назревших вопросов, которые мы должны решить общими усилиями.

Сейчас мы находимся на полпути между Конференцией 2000 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и Конференцией 2005 года. Мы провели две сессии Подготовительного комитета, результаты которых были предопределены документом, резюмирующим позицию Председателя. На первых двух сессиях мы обсудили многие важные вопросы и в соответствии с решением о повышении эффективности и укреплении процесса обзора в рамках ДНЯО мы в течение третьей сессии, а, возможно, в течение четвертой сессии, учитывая итоги обсуждений на предыдущих сессиях, сделаем все возможное для подготовки консенсусного доклада, содержащего рекомендации для Обзорной конференции. Для подготовки рекомендаций по вопросам существа в соответствии с обязательствами, которые мы все взяли на себя в 2000 году, потребуются согласованные усилия всех государств-участников.

Южная Африка, а также все ее партнеры по Коалиции за новую повестку дня представят два проекта резолюций, озаглавленных «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: новая повестка дня» и «Сокращение нестратегических ядерных вооружений». Формулировки пунктов постановляющей части проекта резолюции о сокращении нестратегических ядерных вооружений в основном такие же, как в проекте резолюции, озаглавленном «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня», однако данный проект резолюции представляется отдельно для того, чтобы подчеркнуть наше мнение о том, что дальнейшему сокращению нестратегических ядерных вооружений следует уделять больше внимания как важному шагу на пути к ликвидации

ядерного оружия и что это следует делать комплексным образом. Эти проекты резолюций, доработанные представителем Бразилии, также основаны на предыдущих резолюциях и учитывают события последнего года. Мы очень благодарны за широкую поддержку, которую получали эти резолюции ранее, и полагаем, что мы снова можем рассчитывать на то, что государства-члены и гражданское общество будут взаимодействовать с нами в целях построения мира, свободного от ядерного оружия.

У нас вызывает глубокое разочарование и сожаление тот факт, что прошел еще один год, в течение которого не было никакой работы по вопросам существа на Конференции по разоружению. Однако самые последние события в рамках этой Конференции дают нам надежду на то, что, возможно, появился хороший шанс на выход из тупика. В этой связи мы высоко оцениваем работу пяти послов и гибкость, проявленную членами Конференции, особенно Китаем и Российской Федерацией, в целях присоединения к консенсусу по предложению, выдвинутому пятью послами. Южная Африка призывает тех, кто все еще продолжает рассматривать это предложение, признать, что сейчас у нас есть самый реальный шанс приступить к переговорам по вопросам существа. Мы настоятельно призываем и будем призывать нынешнего и будущих председателей Конференции к тому, чтобы они энергично проводили свои консультации на основе этого предложения и тем самым заложили бы основы для начала работы Конференции по вопросам существа уже с первых дней сессии 2004 года.

Касаясь вопроса о биологическом оружии, Южная Африка хотела бы выразить свое разочарование тем, что государства-участники не могли завершить свою работу по укреплению Конвенции по биологическому оружию. Мы по-прежнему убеждены в том, что растущая угроза, создаваемая биологическим оружием, вновь приведет нас к общему пониманию того, что юридические меры, согласованные в рамках Конвенции, значительно лучше, чем какие-либо одноразовые решения или решения, не имеющие обязательной силы.

Хотя еще остается открытым вопрос о том, какой существенный вклад в укрепление международного мира и безопасности внесет новая деятельность, осуществляемая в соответствии с решением, согласованным на Конференции по рассмотрению действия Конвенции о биологическом оружии, мы

удовлетворены тем, что этот процесс отражает приверженность многостороннему подходу.

Южная Африка приветствует результаты первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о химическом оружии и высокий уровень приверженности, продемонстрированный в ходе принятия Политической декларации государствами-участниками. Мы с интересом ожидаем встречи государств-участников, которая должна состояться в этом месяце, и разработки плана действий по национальным мерам осуществления, как это было решено в рамках пункта 7(c)(v) повестки дня. Южная Африка будет тесно сотрудничать со всеми делегациями для обеспечения того, чтобы этот план действий показывал проблемы и трудности, с которыми сталкиваются некоторые государства-участники, и предусматривал оказание необходимой целенаправленной помощи в технической области, с тем чтобы государства были в состоянии выполнить положения статьи VII Конвенции.

Успешное завершение недавно состоявшегося созываемого раз в два года государств по рассмотрению хода осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней говорит о готовности государств и неправительственных организаций выполнять Программу действий 2000 года и содействовать этой работе. Южная Африка высоко оценивает работу Председателя первого созываемого раз в два года совещания посла Японии Иноуги, который проявил решительность и лидерство, что в значительной степени содействовало успеху совещания. Южная Африка приветствует доклад A/58/138, представленный Группой правительственных экспертов по отслеживанию незаконного стрелкового оружия и легких вооружений, и считает, что Генеральная Ассамблея должна в соответствии с рекомендацией этой Группы начать переговоры по международному документу, позволяющему государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные поставки стрелкового оружия и легких вооружений. Южная Африка признает и высоко оценивает исключительно большую роль, которую сыграл Председатель Группы правительственных экспертов посол Индии Ракеш Суд, возглавивший работу Группы по подготовке консенсусного доклада.

Недавно Международная сеть действий по стрелковому оружию отметила, что прогресс в деле осуществления Программы действий можно квалифицировать в лучшем случае как «несколько обнадеживающий». Учитывая эту отрезвляющую оценку, Южная Африка, Колумбия и Япония вновь представят проект резолюции о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Этот проект резолюции, если он будет принят, будет отражать результаты первого созываемого раз в два года совещания, будет предусматривать меры по осуществлению рекомендаций Группы правительственных экспертов, установит дату и место созыва обзорной Конференции 2006 года и будет содержать указания по дальнейшей работе, касающейся одного важного вопроса — деятельности брокеров. Благодаря решениям, предлагаемым в этом проекте резолюции, мы, действуя под эгидой Организации Объединенных Наций, будем активизировать наши коллективные усилия по предотвращению, пресечению и искоренению незаконных потоков стрелкового оружия и легких вооружений.

Южная Африка поздравляет Таиланд в связи с успешным проведением пятого совещания государств — участников Договора о запрещении противопехотных мин. Результаты этого совещания в Бангкоке заложили хорошую основу для наших дальнейших усилий по избавлению мира от противопехотных мин и для подготовки важной первой Конференции по рассмотрению действий Договора. Южная Африка высоко оценивает щедрое и своевременное предложение правительства Кении провести эту Конференцию в Найроби — предложение, принятое на совещании государств-участников в Бангкоке. Южная Африка приветствует назначение посла Австрии Вольфганга Петрича Председателем первой Конференции по рассмотрению действия Договора и заверяет его в том, что Южная Африка будет всемерно поддерживать его и сотрудничать с ним в процессе выполнения стоящих перед ним сложнейших задач.

В Африке были выдвинуты крупные мирные инициативы в целях урегулирования конфликтных ситуаций. Применение противопехотных мин имеет катастрофические последствия для государств, причем даже после того, как конфликты уже урегулированы. Последствия применения противопехотных мин позорные, поскольку жертвами этого ору-

жия становятся ни в чем не повинные женщины, дети и другие мирные граждане, причем даже тогда, когда они пытаются вновь наладить свою жизнь. Таким образом, складывается так, что эти мирные граждане вынуждены как бы вести вторую войну с противопехотными минами уже после того, как сам конфликт урегулирован.

Конференция по рассмотрению действия Договора будет проводиться в 2004 году как раз в то время, когда будет отмечаться седьмая годовщина со дня подписания этого глобального Договора о запрещении противопехотных мин. Это дает нам уникальную возможность не только самокритично оценить результаты нашей работы, но и активизировать наши усилия по мобилизации ресурсов для разминирования и оказания помощи тем, кто пострадал от этого смертоносного оружия. Тем самым мы определим повестку дня, которая быстро приведет нас к миру, свободному от противопехотных мин.

Вторая Конференция государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции одобрила программу интенсивной работы, предложенную Группой правительственных экспертов, и завершилась принятием проекта предложения о юридически обязывающем документе, касающемся взрывоопасных останков войны. Южная Африка разочарована тем, что не удалось согласовать более сильный документ, особенно в отношении оказания помощи пострадавшим. Однако мы считаем, что этот проект документа следует доработать на заключительной сессии Группы правительственных экспертов и следует принять в качестве дополнительного протокола к Конвенции на встрече государств-участников в ноябре 2003 года.

Моя делегация приняла к сведению консенсусный доклад 2003 года (A/58/274) Группы правительственных экспертов о дальнейшем функционировании и развитии Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Эта Группа заседала в этом году в Нью-Йорке. Что касается развития Регистра, то основные рекомендации Группы заключались в следующем: надо внести коррективы в две из семи категорий обычных вооружений, охватываемых Регистром. Речь идет о том,

чтобы понизить потолок для отчетности по крупнокалиберным артиллерийским системам со 100 мм до 75 мм и включить переносные зенитные ракетные комплексы (ПЗРК) в категорию VII «Ракеты и ракетно-пусковые установки». Южная Африка полностью поддерживает развитие Регистра и надеется, что рекомендации Группы будут приняты консенсусом.

Уже на протяжении нескольких лет как в Первом комитете, так и в Комиссии по разоружению мы старались затронуть вопрос о созыве четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. То внимание, которое уделяет этому вопросу подавляющее большинство государств, отражает его значение. Большое сожаление вызывает тот факт, что Рабочая группа открытого состава пока что не смогла достичь договоренности относительно целей и повестки дня этой специальной сессии. Вся ситуация в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями резко изменилась с 1978 года, когда был достигнут консенсус на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Эти изменения необходимо проанализировать и принять во внимание, и то же самое следует сделать с механизмом разоружения, который к настоящему дню устарел и серьезно нуждается в модернизации. Южная Африка надеется, что государства-члены, приложив более энергичные усилия, смогут уменьшить разногласия и добиться продвижения вперед в решении оставшихся вопросов, благодаря чему удастся провести четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению.

Южная Африка по-прежнему привержена работе этого Комитета и всех других органов по разоружению и нераспространению, поскольку намерена добиваться полной ликвидации всех видов оружия массового уничтожения и средств его доставки, а также намерена добиваться ограничения количества обычного оружия таким минимумом, который необходим для самообороны. Хотя отсутствие прогресса в области разоружения вызывает сожаление и нашу серьезную озабоченность, Южная Африка по-прежнему признает исключительное значение рассматриваемых нами вопросов для международного мира и безопасности, причем не только для наших современников, но и для последующих поколений. Поэтому Южная Африка по-прежнему

полна решимости продолжать работу — самостоятельно или в сотрудничестве с другими государствами-единомышленниками — для достижения наших общих целей.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Прежде чем я предоставлю слово следующему оратору, я хотел бы вновь напомнить, что они должны ограничивать свои выступления 10 минутами, если они выступают от имени своего государства, и 15 минутами, если они выступают от имени нескольких делегаций или региональных групп.

**Г-н Каппальи** (Аргентина) (*говорит по-испански*): Я хотел бы прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, от имени делегации Аргентины с Вашим избранием на пост Председателя Комитета. Мы хотели бы поздравить также других членов Бюро. Вы можете рассчитывать на всестороннее сотрудничество нашей делегации.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и поприветствовать нового заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения посла Абэ и пожелать ему всяческих успехов.

Мы полностью поддерживаем заявления, с которыми выступит в ходе тематических обсуждений представитель Перу от имени Группы Рио и представитель Уругвая от имени Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) и ассоциированных с ним государств. Учитывая это, а также отсутствие ощутимого прогресса в области разоружения и международной безопасности, мы будем краткими и ограничимся следующими замечаниями.

Во-первых, мы разделяем озабоченность ряда делегаций относительно бездействия так называемого разоруженческого механизма — Конференции по разоружению, Комиссии по разоружению и Первого комитета Генеральной Ассамблеи. Только на основе откровенного диалога появится необходимая политическая воля к проведению реформы, направленной на адаптацию этих институтов к новым реальностям.

Во-вторых, нет сомнений в том, что задачи, обусловленные таким явлением как терроризм, который является новой реальной угрозой на международной арене, привнесли новые аспекты в деятельность в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. Возможность

того, что группы террористов могут получить доступ к оружию массового уничтожения, является реальной угрозой, которую нельзя ни игнорировать, ни недооценивать.

В-третьих, как ответственные члены международного сообщества государства-члены должны оставить в стороне вопрос о нынешнем состоянии дискуссий по этой теме и занять прагматический подход, который может стать надлежащим ответом в решении новых задач. Мы должны укреплять инспекционные режимы и осуществлять разоружение, поддающееся контролю.

В-четвертых, дискуссии по вопросу о методологии не должны вести к закреплению статус-кво, как это было в отношении обсуждений по вопросу о созыве четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

В-пятых, новая международная обстановка требует эффективного многостороннего подхода в целях сфокусирования на конкретных проблемах. Для этого жизненно важно, чтобы строго соблюдались юридически обязательные документы и укреплялись существующие инструменты, с тем чтобы обеспечить международную безопасность. Нет сомнений в том, что соблюдение правовых норм и транспарентность являются основой и фундаментом демократии на глобальном уровне.

В заключение мы хотели бы обратиться с призывом ко всем делегациям объединить усилия и выполнить задачи, которые стоят перед нами. Нынешняя обстановка требует, чтобы сейчас мы забыли о словесных упражнениях и с большей решимостью, чем когда бы то ни было раньше, предпринимали усилия в целях удовлетворения потребностей друг друга в плане безопасности и достижения мира, к которому мы стремимся.

**Г-н Гуссус** (Иордания) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета на пятьдесят восьмой сессии и пожелать Вам всяческих успехов в выполнении вверенных Вам задач. Мы полностью убеждены в том, что Вы успешно справитесь со своими обязанностями.

Я благодарю также Постоянного представителя Уганды за его усилия на посту Председателя Первого комитета на пятьдесят седьмой сессии.

Растущий разрыв между богатыми и бедными во всем мире продолжает подпитывать неравенство. В то время когда мир израсходовал 839 млрд. долл. США в 2001 году на цели обороны, миллионы людей во всем мире вели борьбу за выживание, находясь за чертой бедности. Сохранение такой ситуации неизбежно будет подпитывать конфликты во всем мире.

Стрелковое оружие — это оружие, которое предпочитают современные комбатанты, поскольку его легко применять и оно доступно. Поставки стрелкового оружия и легких вооружений в неограниченном количестве в районы острых конфликтов ведет к развязыванию многих гражданских войн и к гибели бесчисленного числа жертв, большую часть которых составляют мирные граждане. Кроме того, стрелковое оружие способствовало разжиганию 46 из 49 крупных конфликтов в последнем десятилетии, и в 2001 году, согласно оценкам, оно было причиной гибели 1000 людей в день, причем более 80 процентов из них составили женщины и дети. К тому же только 18 млн. из 550 млн. единиц стрелкового оружия и легких вооружений, которые находятся сегодня в обращении, используются правительствами, военными или полицейскими силами. Почти 20 процентов всей торговли стрелковым оружием приходится на долю незаконной торговли, и доходы от нее составляют более 1 млрд. долл. США в год. Вот почему моя страна неоднократно подчеркивала огромное значение как Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и первого созываемого раз в два года совещания государств, на которых был достигнут значительный прогресс. Мы приветствуем принятие консенсусом доклада первого созываемого раз в два года совещания для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, которое состоялось в Нью-Йорке 7–11 июля этого года.

Иордания выступает за продолжение всех международных и региональных усилий по содействию многостороннему сотрудничеству в области разоружения и нераспространения и настоятельно призывает к принятию мер и процедур по изъятию из обращения запрещенных видов оружия и их уничтожению, с тем чтобы сосредоточить усилия на

экономическом развитии и содействии миру под эгидой Организации Объединенных Наций. Иордания также подтверждает, что политическая воля и искренняя приверженность все заинтересованных сторон также необходимы для достижения мира и стабильности в мире и обеспечения того, чтобы мир был прочным и всеобъемлющим.

Нестабильность, вызываемая конфликтами в ближневосточном регионе, требует активного сотрудничества и принятия транспарентных и всеобъемлющих региональных и международных мер всех расположенных в этом регионе государств. В этой связи следует отметить, что Генеральная Ассамблея за последние два десятилетия обращалась ко всем государствам на Ближнем Востоке, которые еще не сделали этого, прежде всего к единственному государству в регионе, располагающему ядерным потенциалом, без промедления присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и поставить все свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Все государства на Ближнем Востоке, за исключением Израиля, являются сейчас участниками ДНЯО.

В течение последних десятилетий Иордания проводила ясную политику, которая лежала в основе ее позиции в области разоружения, подчеркивая тем самым свою поддержку всех инициатив и усилий в этой области на различных национальных, региональных и международных форумах. Иордания считает, что вопрос разоружения нельзя рассматривать изолированно от других или как вопрос, касающийся отдельных государств; ситуация будет становиться все более опасной, если его не рассматривать в рамках серьезных и эффективных региональных и международных усилий по достижению разоружения и укреплению концепции многосторонности.

Что касается усилий по укреплению многостороннего подхода в области разоружения и нераспространения, то Иордания ратифицировала все международные конвенции и договоры, касающиеся оружия массового уничтожения, самыми важными из которых являются следующие: Договор о нераспространении ядерного оружия; Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ); Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБТО);

их уничтожении (КБТО); Конвенция по химическому оружию (КХО); Оттавская конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противолодочных мин и об их уничтожении. Кроме того, Иордания поддерживает все инициативы, направленные на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения.

В этой связи Иордания прилагает неустанные усилия, направленные на то, чтобы сделать ближневосточный регион зоной, свободной от оружия массового уничтожения, эффективно участвуя в работе технического комитета, который поддержали министры иностранных дел арабских стран на своей 101-й сессии по подготовке проекта по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Ратификация Иорданией конвенций и договоров, касающихся оружия массового уничтожения, и ее активная и позитивная роль в организациях, созданных с этой целью, являются явными свидетельствами стремления Иордании к укреплению безопасности, мира и стабильности во всем мире и ее приверженности соблюдению соответствующих международных документов.

Позицию Иордании относительно достижения этой цели можно суммировать следующим образом. Она включает в себя такие элементы, как содействие ликвидации ядерной угрозы, исходящей от ближневосточного региона, приверженность соблюдению Договора о нераспространении ядерного оружия и усилия по превращению региона в зону, свободную от оружия массового уничтожения; предложение практических мер по смягчению напряженности, строительству доверия и осуществлению контроля за гонкой вооружений в регионе во всех ее формах под эгидой Организации Объединенных Наций; присоединение всех государств региона к Договору о нераспространении ядерного оружия и постановка всех ядерных объектов в регионе под гарантии Международного агентства по атомной энергии; укрепление сотрудничества в разведывательной деятельности и осуществление мер укрепления доверия в отношениях между государствами ближневосточного региона и государствами-экспортерами оружия в мире; отказ от любых действий, связанных с нарушениями договоров и конвенций или суверенитета государств.

Начиная с 1974 года Генеральная Ассамблея призывает к созданию зоны, свободной от ядерного

оружия, на Ближнем Востоке, и с 1980 года принимает соответствующую резолюцию на основе консенсуса. Кроме того, в своей резолюции по Ближнему Востоку на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО, а также на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО она обратилась ко всем государствам

«предпринять на соответствующих форумах практические шаги с целью добиться прогресса в направлении, в частности, создания на Ближнем Востоке поддающейся эффективному контролю зоны, свободной от оружия массового уничтожения — ядерного, химического и биологического — и систем его доставки, и воздерживаться от принятия любых мер, которые препятствовали бы достижению этой цели».

В пункте 6 этой резолюции содержится призыв ко всем государствам-участникам ДНЯО, и особенно к государствам, обладающим ядерным оружием сделать все возможное для достижения этой цели. К сожалению, сейчас, когда прошло уже больше восьми лет после исторической Конференции 1995 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению и продления действия Договора и больше трех лет после Конференции 2000 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, нет никаких свидетельств того, что в нашем регионе предпринимались усилия с этой целью.

В связи с вопросом о Договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний мы хотели бы выразить наше удовлетворение тем фактом, что к настоящему времени его подписали 169 государств, ратифицировали 106 государств и сдали ратификационные грамоты 32 государства. Мы присоединяемся к другим государствам-членам и призываем все страны, которые еще не сделали этого, особенно те 44 государства, ратификация которыми необходима для вступления Договора в силу, подписать и ратифицировать Договор.

Заключение Договора о запрещении производства расщепляющихся материалов должно быть следующим логическим шагом на пути к ядерному разоружению, поскольку важно не допустить, чтобы расщепляющиеся материалы и ядерные отходы попали в руки террористов или других преступников. Вот почему Конференция по разоружению

должна согласовать программу работы по Договору о запрещении производства расщепляющихся материалов и должна начать конструктивные переговоры по этому Договору.

Иордания ратифицировала Оттавскую конвенцию по противопехотным наземным минам и в этом году уничтожила все свои запасы таких мин. Этот шаг подтверждает нашу готовность содействовать ликвидации запасов этого негуманного оружия, наносящего чрезмерные повреждения и имеющего неизбирательное действие, особенно когда жертвами его становятся дети и другие ни в чем не повинные мирные граждане. Ее Высочество королева Иордании Нур, под патронажем которой действует Общество пострадавших от наземных мин, возглавляет всемирную кампанию за избавление планеты от противопехотных наземных мин и вносит свой вклад в эту борьбу.

Иордания неизменно поддерживает Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций, который мы считаем необходимым механизмом обеспечения транспарентности в области вооружений, что ведет к укреплению доверия, особенно в таких регионах, подверженных конфликтам, как Ближний Восток. Однако мы считаем, что Регистр будет эффективным только тогда, когда он будет расширен для того, чтобы охватывать военные запасы и закупки за счет отечественного производства, а также оружие массового уничтожения, особенно ядерное оружие. Поэтому мы настоятельно призываем Группу правительственных экспертов заняться этим вопросом.

В заключение позвольте мне зачитать цитату из выступления представителя Святейшего престола, которое было сделано в Организации Объединенных Наций в 1976 году:

«Гонка вооружений может убивать людей, хотя само оружие может никогда не применяться ... вооружения убивают бедных уже самой своей стоимостью, поскольку заставляют их голодать».

**Г-н Фесслер** (Швейцария) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, от имени моей делегации я хотел бы поздравить Вас с избранием на этот пост и пожелать Вам всяческих успехов в выполнении Вашей трудной задачи. Большой опыт и значительный вклад Вашей страны, а также лично Ваш, в области контроля над вооружениями и разоруже-

ния, несомненно, будет во многом способствовать успеху нашей работы. Вы вполне можете рассчитывать на то, что моя делегация всегда будет сотрудничать с Вами.

Я также очень рад тому, что здесь в зале присутствует новый заместитель Генерального секретаря г-н Абэ, и я хотел бы заранее поблагодарить его за помощь, которую он и его коллеги будут оказывать нам в нашей работе.

За последние годы положение в мире с точки зрения обеспечения международного мира и безопасности значительно изменилось. В частности, ситуация с Ираком говорит о важности многосторонних учреждений и механизмов поддержания международного мира и безопасности, но в то же время показывает и ограниченность их возможностей. В результате мы вынуждены обдумывать возможность изменения этих механизмов или дополнения их другими механизмами, которые в состоянии учитывать новые вызовы, такие как международный терроризм.

Международные учреждения и механизмы в области разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения по-прежнему имеют огромное значение для обеспечения нашей безопасности. Для того чтобы они могли справиться с этой задачей, необходимо укрепить их и сделать их подлинно универсальными. Однако этого еще не произошло применительно к оружию массового уничтожения. Этот недостаток еще больше усугубляется тем фактом, что некоторые государства, которые не являются участниками данных механизмов, продолжают разрабатывать такое оружие.

В этой связи моя страна призывает все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать в кратчайшие возможные сроки следующие соглашения: Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО); Конвенцию по биологическому оружию (КБО); Конвенцию по химическому оружию (КХО) и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Мы призываем также активно поддерживать следующие учреждения: Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Организацию по запрещению химического оружия (ОЗХО) и Организацию по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ). В связи с вопросом о средствах доставки оружия массового уничтожения Швейцария при

зывает все страны, которые еще не сделали этого, присоединиться к Гаагскому кодексу поведения по предотвращению распространения баллистических ракет. Однако, поскольку этот Кодекс обеспечивает лишь частичное решение проблемы, создаваемой системами доставки и их распространением, необходимо дополнить его юридически обязывающим соглашением.

Последние месяцы ясно показали, что невыполнение обязательств, касающихся оружия массового уничтожения, может создать серьезную угрозу для международного мира и безопасности.

Швейцария выражает сожаление в связи с явлением Корейской Народно-Демократической Республики о том, что она выйдет из ДНЯО, и настоятельно призывает ее пересмотреть это решение и вновь присоединиться к Договору. В то же время мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику немедленно возобновить сотрудничество с МАГАТЭ и обеспечить полную транспарентность в соответствии с обязательствами по ДНЯО. Кроме того, Швейцария настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику тесно сотрудничать с МАГАТЭ, с тем чтобы полностью и бесповоротно ликвидировать свою военную ядерную программу. Швейцария поддерживает также нынешний дипломатический процесс и готова внести свой вклад в него.

Появившиеся в последнее время опасения относительно ядерной политики Ирана вызывают озабоченность у моей страны. Для того чтобы восстановить доверие и убедить международное сообщество в том, что ядерная программа Ирана носит чисто мирный и гражданский характер, Иран должен безоговорочно и без промедления подписать и осуществить дополнительный протокол к своему соглашению о гарантиях с МАГАТЭ. Пока такой протокол не подписан, Швейцария призывает Иран продемонстрировать свою добрую волю, приняв более оперативные меры по обеспечению сотрудничества и полной транспарентности.

Укрепление учреждений и механизмов разоружения, затрагивающего оружие массового уничтожения, а также обеспечение полного уважения этих механизмов — это наилучшее средство предотвращения доступа террористических организаций к этим видам оружия. Кроме того, совершенно очевидно, что необходимо принять эффективные

национальные меры по защите ядерных, химических и биологических установок и материалов, чтобы они были недоступными для террористических организаций.

Говоря о ядерном разоружении, следует отметить, что обязательства государств, обладающих ядерным оружием, также абсолютно необходимы. Отсутствие прогресса в этой области на многостороннем уровне, продолжающиеся исследования в целях разработки новых видов ядерного оружия и появление новых военных доктрин вызывают большую озабоченность у моей страны. Вызывает разочарование тот факт, что в последние годы в этой области было только одно позитивное событие: ратификация Московского договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки об уменьшении числа стратегических ядерных боеголовок. Мы всячески приветствуем этот Договор. Однако усилия государств, обладающих ядерным оружием, должны охватывать все компоненты их ядерных арсеналов, включая сокращение и даже ликвидацию всех их тактических боеприпасов. Моя страна выступает за многостороннее универсальное соглашение о полном запрете этих видов оружия.

Швейцария придает также большое значение осуществлению Программы действий и 13 практических мер, которые были одобрены Конференцией 2002 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. Важным элементом этой Программы действий является согласование и заключение на Женевской Конференции по разоружению — в рамках этого единственного многостороннего форума переговоров по разоружению — договора о запрещении производства расщепляющихся материалов в военных целях. К сожалению, перспективы у таких переговоров не очень обнадеживающие. Достаточно сказать, что уже пятый год подряд Конференция по разоружению не может принять программу работы, несмотря на достойные похвалы усилия пяти послов, представляющих различные региональные группы. Моя страна поддерживает их предложения и призывает государства-члены этой Конференции принять их в качестве программы работы, с тем чтобы можно было, наконец, начать переговоры.

Биологическое оружие также создает реальную и серьезную угрозу. Биотехнология быстро развивается как в гражданской, так и в военной сфере, и в

результате этого возможности злоупотребления значительно повышаются. Хотя наши переговоры по согласованию документа, направленного на укрепление Конвенции по биологическому оружию, еще не принесли свои плоды, Швейцария уверена в том, что благодаря процессу выполнения решений последней обзорной Конференции удастся добиться улучшения положения дел с соблюдением Конвенции как на национальном, так и на международном уровне. Моя страна приветствует также предложение Международного комитета Красного Креста (МККК) обратиться с международным призывом на уровне министров, с тем чтобы предотвратить злоупотребления биотехнологией. Эта инициатива будет основываться на гуманитарном праве и будет дополнять идущий сейчас процесс продолжения действий в рамках КБО. С 2002 года Швейцария финансирует один из проектов Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), касающийся инфекционных заболеваний искусственного происхождения. Этот проект, направленный также на борьбу с биотерроризмом, оказался успешным, и, видимо, настало время предложить другим заинтересованным государствам принять в нем участие.

Я хотел бы также упомянуть о первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции по химическому оружию, которая проходила в этом году в Гааге. Моя страна удовлетворена прогрессом, достигнутым после вступления этой Конвенции в силу. Однако сейчас настало время попытаться ликвидировать последние препятствия, такие как недостаточная степень национального осуществления положений этого документа, что ограничивает ее универсальность, и недостаточный обмен информацией об инспекциях на местах. Что же касается уничтожения вооружений, то моя страна выделит значительные суммы на финансирование программ по уничтожению химического оружия в Российской Федерации.

В связи с Конвенцией 1980 года о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, моя страна уделяет большое внимание переговорам по взрывоопасным останкам войны и надеется, что удастся достичь договоренности о юридически обязывающем документе по вопросам существа.

Швейцария надеется также, что все государства-участники будут готовы принять положение о суббоеприпасах, с тем чтобы уменьшить угрозу, создаваемую неразорвавшимися суббоеприпасами. Нет сомнений в том, что такое решение позитивно отразилось бы на гуманитарной ситуации в регионах, где такие суббоеприпасы применяются. Швейцария надеется также, что можно будет найти решение по другим категориям мин, помимо противопехотных, которое удовлетворяло бы гуманитарным потребностям.

В связи с Конвенцией о запрещении мин Швейцария хотела бы отметить свое удовлетворение успешными результатами пятой Конференции государств-участников, которая проходила в Бангкоке. На Конференции было отмечено, что после вступления Конвенции в силу был достигнут значительный прогресс, а сама Конференция дала новый импульс усилиям по достижению ее универсальности, особенно в Азии. Швейцария призывает все страны, которые еще не сделали этого, незамедлительно ратифицировать Конвенцию.

Стрелковое оружие и легкие вооружения — это такие виды обычного оружия, которое приводят к самым большим жертвам. Чрезмерное применение этих видов оружия имеет катастрофические последствия для социально-экономического развития и политической стабильности. Если мы хотим обеспечить стабильность и безопасность человека, мы должны полностью поддерживать усилия по созданию эффективных механизмов, регулирующих бесконтрольный оборот стрелкового оружия и легких вооружений, что внесло бы вклад в осуществление Программы действий 2001 года. В связи с этим следует отметить, что первое созываемое раз в два года совещание государств-участников, которое проходило в июле в Нью-Йорке, было успешным. Швейцария взаимодействовала, в частности, с Францией в рамках подготовки проекта международного документа об отслеживании и маркировке этих видов оружия. Мы надеемся, что на нынешней сессии удастся начать переговоры по международному документу об отслеживании стрелкового оружия и легких вооружений в соответствии с выводами Группы правительственных экспертов, назначенных Генеральным секретарем. Если такой процесс начнется, Швейцария будет готова председательствовать в созданной для этого рабочей группе.

Моя страна готова участвовать в переговорах относительно более эффективного использования и совершенствования многосторонних учреждений по вопросам разоружения и нераспространения, таким как Первый комитет, Конференция по разоружению и Комиссия по разоружению. В этой связи мы приветствуем Вашу инициативу, г-н Председатель, которую Вы выдвинули в качестве Председателя Первого комитета, касающуюся проведения специального совещания по этому вопросу. Мы приветствуем также инициативы и предложения, которые уже были выдвинуты по этому вопросу рядом других государств. Мы намерены активно участвовать в этих обсуждениях и внести свой вклад в них.

**Г-н де Риверо** (Перу) (*говорит по-испански*): Я выступаю от имени государств — членов Группы Рио: Аргентины, Боливии, Бразилии, Чили, Колумбии, Коста-Рики, Доминиканской Республики, Эквадора, Сальвадора, Гватемалы, Гайаны, Мексики, Никарагуа, Панама, Парагвая, Перу, Уругвая и Венесуэлы.

Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на этот пост, который дает Вам возможность руководить работой Первого комитета. Все государства — члены Группы Рио будут взаимодействовать с Вами, с тем чтобы успешно завершить нашу работу на нынешней сессии. Мы также поздравляем других членов Бюро и заявляем о нашей готовности сотрудничать с ними.

Нет сомнений в том, что сейчас наступили трудные времена для разоружения и что картина складывается нерадостная. В дополнение к обычным проблемам появились и другие, которые осложняют нашу повестку дня.

Хотя прошло семь лет после подписания Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), число ратификаций до сих пор недостаточное для вступления его в силу. Вызывает сожаление также отсутствие практических шагов на Конференции по разоружению. В последние годы ей не удалось ни разу достичь договоренности по своей программе работы, особенно по ядерному разоружению. Конференция по разоружению является единственным многосторонним форумом переговоров по разоружению, но этот форум совершенно не используется.

Несмотря на три года обсуждений, не удалось достичь консенсуса в Комиссии по разоружению. Не удалось также достичь договоренности по целям и повестке дня четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

На последнем саммите глав государств и правительств Группы Рио, состоявшемся в Куско, Перу, в мае этого года, президенты наших стран заявили о том, что исключительно важно увеличить возможности Группы по выдвиганию инициатив в поддержку многосторонней системы обеспечения мира, безопасности и развития, основанной на строгом соблюдении норм международного права и на учете целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Наша Группа является постоянным механизмом консультаций и согласования политических вопросов, который с момента своего создания более 16 лет назад пытается содействовать диалогу и принятию конкретных мер в целях сохранения мира, упрочения демократии и содействия развитию в Латинской Америке.

Благодаря Договору Тлателолко наш регион является образцом в деле создания других зон, свободных от ядерного оружия. Полное вступление этого Договора в силу подтверждает, что такой тип договора укрепляет режим ядерного нераспространения; поэтому важно содействовать укреплению всех договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия.

Группа Рио привержена предложению, содержащемуся в Декларации тысячелетия, о созыве международной конференции для определения соответствующих путей ликвидации ядерной угрозы, и мы настоятельно призываем другие страны продолжать консультации, чтобы все это стало реальностью.

Группа Рио подтверждает также свою приверженность осуществлению международно-правовых документов по разоружению и нераспространению оружия массового уничтожения. Мы активно участвуем в работе Подготовительного комитета Конференции 2005 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора. Мы выражаем сожаление в связи с крайне незначительным прогрессом в деле полного осуществления 13 мер по ядерному разоружению, которые были включены в Заключительный документ Конференции 2000 года

по рассмотрению действия Договора, но мы убеждены в том, что чрезвычайно важно укрепить этот документ и активизировать деятельность по его осуществлению. Третье совещание Подготовительного комитета будет проходить в следующем году в Нью-Йорке. Такие совещания являются частью важнейшего процесса, который необходимо активизировать с помощью конкретного вклада и мер по улучшению работы, чтобы подготовить Конференцию 2005 года.

Группа Рио выразила также свою озабоченность в связи с возможностью разработки новых видов ядерного оружия и доктрин безопасности, предусматривающих возможность применения такого оружия. Поэтому мы одобряем результаты Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и призываем все государства присоединиться к важному документу, излагающему эти результаты.

Группа Рио убеждена в том, что полная ликвидация оружия массового уничтожения является наилучшим способом обеспечения международного мира и безопасности. В этой связи мы надеемся на достижение прогресса на переговорах в Женеве, направленных на укрепление Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБТО) путем утверждения мер контроля. Мы считаем, что Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО) является важным инструментом разоружения.

Группа Рио сейчас внимательно следит за инициативами, которые выдвигаются в целях защиты от ядерного терроризма. В этой связи можно упомянуть две международные конференции по этому вопросу, проведенные в октябре 2002 года в Германии и в марте этого года в Вене, где была признана необходимость повышения технической и физической безопасности ядерных материалов и радиоактивных источников. Группа Рио считает, что эти меры приобретают все большее значение для того, чтобы можно было избежать распространения оружия массового уничтожения и возможности попадания таких материалов в руки террористов, действующих вне закона.

В связи с вопросом об обычных вооружениях государства — члены Группы Рио решили укрепить двусторонние, региональные и глобальные меры, содействующие укреплению доверия и безопасности, особенно в рамках Организации американских государств (ОАГ) и Организации Объединенных Наций, где участие в Регистре обычных вооружений является важным вкладом в укрепление международного мира и безопасности.

Мы полностью привержены целям Оттавской конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Мы подтверждаем нашу готовность превратить наш регион в зону, свободную от этого вида оружия, и приветствуем результаты последнего совещания государств — участников Конвенции, проходившей в сентябре в Бангкоке. Мы призываем международное сообщество предоставить странам, где существует минная проблема, ресурсы и технологии, которые им необходимы для уничтожения этого вида оружия и для оказания гуманитарной помощи пострадавшим.

Государства — члены Группы Рио решительно осуждают неизбирательное применение и производство мин негосударственными субъектами, что препятствует закреплению статуса этого полушария как зоны, свободной от противопехотных мин. Группа Рио настоятельно призывает международное сообщество принять энергичные меры для того, чтобы такие люди или незаконные группы не могли применять это смертоносное оружие.

Группа Рио считает, что незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений — это глобальная проблема, связанная с терроризмом, оборотом наркотиков и другими формами насилия, которые угрожают миру и безопасности в большинстве стран. Это реальная проблема, общая для всех, которая должна быть устранена. Мы вновь заявляем о нашей глубокой озабоченности в связи с незаконным оборотом этого оружия и подтверждаем нашу готовность осуществлять Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также подтверждаем нашу приверженность Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов.

Государства — члены Группы Рио принимали активное участие в первом созываемом раз в два года совещании государств по рассмотрению осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которое проходило в Нью-Йорке в июле этого года. Мы представили наши национальные доклады и обменялись ценной информацией, с тем чтобы обеспечить практическое осуществление Программы действий. Группа Рио приветствует разработку Андского плана по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, который был принят министрами иностранных дел Андского сообщества в их решении 552, когда они встречались в Кираме, Колумбия, в июне.

Государства — члены Группы Рио приветствуют договоренность, достигнутую правительствами центральноамериканских государств на заседании Центральноамериканской комиссии по безопасности, которое проходило 5 сентября в Белизе. В данном случае цель заключается в осуществлении уже в ближайшее время программы по ограничению вооружений и контролю над вооружениями в регионе. Это соглашение по вопросам безопасности предусматривает ограничение вооружений в целях обеспечения разумного соотношения сил, содействия стабильности, взаимному доверию и транспарентности, а также в целях предотвращения попадания такого оружия в руки незаконных вооруженных групп.

В заключение государства — члены Группы Рио хотели бы заявить, что они высоко оценивают деятельность Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, который находится в Лиме, Перу. Этот Центр одобрил несколько региональных инициатив по разоружению, содействовал обсуждению вопросов безопасности и внес свой вклад в координацию усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и безопасности в нашем регионе.

**Г-н Акинсанья** (Нигерия) (*говорит по-английски*): Делегация Нигерии хотела бы прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета.

Мы не сомневаемся в том, что благодаря Вашему большому опыту и искренней приверженности Вашей страны Вы приведете нашу сессию к успешному завершению. Моя делегация заверяет Вас и членов Вашего Бюро в том, что мы будем полностью поддерживать вас в ваших усилиях по решению стоящих перед вами задач.

Мы рады также видеть здесь заместителя Генерального секретаря Нобуясу Абэ, и мы благодарны ему за его вступительное заявление, содержащее очень полезные советы относительно нашей работы.

Мы заседаем в то время, когда в международном сообществе есть самые различные взгляды на пути решения вопросов контроля над вооружениями и разоружения. Прямым результатом этих растущих разногласий является отсутствие прогресса в области разоружения. Это положение осложнилось последними событиями на международной политической арене, которые, к сожалению, еще больше уменьшили возможности ускорения прогресса в области разоружения. Вызывает сожаление тот факт, что все это происходит в таких международных условиях, которые и без того характеризуются ростом ядерных арсеналов и запасов других видов оружия массового уничтожения, большими масштабами накопления и применения незаконного стрелкового оружия и незаконных легких вооружений, а также угрозой международного терроризма. Последствия этих событий сейчас ощущаются во всем мире. Мы являемся свидетелями быстрого исчезновения оптимизма, который появился у международного сообщества после успешного заключения в течение предыдущего десятилетия Конвенции по химическому оружию (КХО), Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и Оттавской конвенции по противопехотным минам.

Мы должны признать, что утрата веры международного сообщества в процесс разоружения имеет под собой серьезные основания. Как вы все знаете, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний не вступил в силу из-за того, что некоторые государства-участники не ратифицировали его, и в их числе есть такие государства, ратификация которыми обязательна для вступления Договора в силу. Переговоры в целях выработки документа, обеспечивающего соблюдения Конвенции по биологическому оружию (КБО), пока ни к чему не привели. Конвенция по химическому оружию еще не дос

тигла столь необходимой универсальности, а Конференция по разоружению — единственный многосторонний форум для переговоров по разоружению — по-прежнему не в состоянии добиться прогресса по вопросам существа. И Комиссия по разоружению в этом году впервые не оправдала ожиданий, которые возлагались на нее как на специальный орган в рамках многосторонней системы Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, который делает конкретные рекомендации по конкретным вопросам в области разоружения. В этом году мы стали также свидетелями того, что государства-члены не смогли достичь консенсуса по целям и повестке дня четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в результате чего распалась рабочая группа, созданная для этой цели.

Делегация Нигерии считает, что наибольшую угрозу для человечества создает ядерное оружие. Поэтому самым эффективным средством достижения ядерного разоружения является начало многосторонних переговоров, ведущих к скорейшему заключению конвенции по полной ликвидации ядерного оружия. В качестве первого шага к этой цели государства, обладающие ядерным оружием, должны взять на себя обязательство немедленно положить конец совершенствованию, разработке, производству и накоплению ядерных боеголовок и средств их доставки. В этой связи мы подчеркиваем важность обеспечения того, чтобы процесс ядерного разоружения был необратимым, транспарентным и поддающимся контролю. Моя делегация подчеркивает также, что презумпция бессрочного владения ядерным оружием, имеющаяся у некоторых стран, несовместима с сохранением режима нераспространения и достижением цели поддержания международного мира и безопасности. Поэтому мы считаем, что до тех, пока ведущие державы не станут проявлять достаточную гибкость и реальную приверженность ядерному разоружению, весь процесс разоружения будет находиться в тупиковом состоянии.

Делегация Нигерии вновь выражает свое мнение о том, что Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) является важнейшим инструментом поддержания международного мира и безопасности. Поэтому наша делегация поддерживает Заключительный документ Конференции 2000 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению

действия Договора, в котором излагаются практические шаги в целях систематического и поэтапного осуществления положений статьи VI Договора, включая безоговорочное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, обеспечить полную ликвидацию их ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению.

Зоны, свободные от ядерного оружия, играют важную роль в поддержании регионального мира и безопасности. Поэтому моя делегация подчеркивает необходимость укрепления существующих зон, свободных от ядерного оружия, и создания новых зон на основе добровольно заключенных между государствами соответствующего региона договоров. В этой связи мы выражаем озабоченность по поводу того, что Пелиндабский договор еще не вступил в силу, хотя прошло уже семь лет после его открытия для подписания. Делегация Нигерии призывает в этой связи к оперативной ратификации Договора государствами-частниками, с тем чтобы обеспечить его скорейшее по возможности вступление в силу.

Существование широкой структуры договоров в области разоружения и контроля над вооружениями является прямым результатом недискриминационных многосторонних переговоров. Конечной цели всеобщего и полного разоружения можно достичь только на основе универсальных многосторонних и недискриминационных переговоров. В этой связи многосторонняя дипломатия остается самым надежным средством осуществления международного сотрудничества и достижения прогресса в области разоружения и контроля над вооружениями. В знак признания этого факта нигерийская делегация хотела бы подтвердить свою абсолютную приверженность содействию многостороннему сотрудничеству в области разоружения как главному средству укрепления международного мира и безопасности и призвать также все государства-члены проявить аналогичную приверженность принципам многосторонности в решении вопросов, представляющих общий интерес.

Делегация Нигерии глубоко озабочена проблемой незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, поскольку она является одним из главных препятствий на пути достижения мира, стабильности, безопасности и экономического развития многих развивающихся стран, прежде всего в Африке. Как все мы осознаем, эти виды

оружия продолжают опустошать Африканский континент вследствие своей способности в плане подпитывания и затягивания конфликтов. Комитет, несомненно, осознает, что в результате их незаконного применения в регионе погибли миллионы людей и разразился гуманитарный кризис. Признавая эту достойную сожаления ситуацию, моя делегация хотела бы повторить призыв, с которым обратился Президент Олусегун Обасанджо к международному сообществу в ходе общих прений две недели назад, о заключении юридически обязывающего международного документа по регулированию поставок такого оружия негосударственным субъектам.

Подтверждая приверженность нашей страны обязательствам, провозглашенным в Программе действий 2001 года Конференции Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию, делегация Нигерии приветствует результаты, достигнутые на первом созываемом раз в два года совещании государств по стрелковому оружию и легким вооружениям, которое состоялось в Нью-Йорке в июле этого года, и ожидает проведения следующего такого совещания в 2005 году и Конференции по обзору — через год. Мы с удовлетворением отмечаем, что группа правительственных экспертов, учрежденная Генеральным секретарем для изучения возможностей разработки международного документа по маркировке и отслеживанию стрелкового оружия и легких вооружений с успехом завершила свою работу. Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Генерального секретаря за предоставление Нигерии возможности участвовать в работе этой Группы.

Нигерия отмечает успехи, достигнутые мировым сообществом в борьбе с наземными минами после вступления в силу Оттавской конвенции 1999 года о противопехотных минах. В этой связи моя делегация приветствует успешное завершение пятого Совещания государств-участников Конвенции, состоявшееся в Бангкоке в прошлом месяце, а также мы признаем позитивную роль, которую играет гражданское общество — в особенности Международная кампания по запрещению наземных мин — в этой важной области. Вместе с тем мы с сожалением отмечаем, что, несмотря на успехи, достигнутые на сегодняшний день международным сообществом в решении этой проблемы, наземные мины продолжают вести к новым жертвам на Африканском континенте. Во многих постконфликт-

ных ситуациях в Африке эти мины приводят к ужасным людским страданиям и препятствуют экономическому развитию и процессу национального восстановления. Нигерия подчеркивает решающее значение оказания международной помощи государствам, затронутым минной проблемой, в деятельности, связанной с разминированием, на их территории, и необходимости ухода и реабилитации, в том числе социальной и экономической интеграции жертв применения мин. Международное сообщество должно безотлагательно уделить внимание необходимости сдерживания недискриминационного применения мин в различных регионах мира. Мы настоятельно призываем также все государства, которые подписали, но еще не ратифицировали Конвенцию, ратифицировать ее как можно скорее.

Наконец, 10 дней назад, 26 сентября 2003 года, Нигерия успешно запустила на орбиту свой первый национальный спутник в космическом центре в Плесецке, Российская Федерация. Спутник будет содействовать сбору информации для изучения сейсмических колебаний и грунта, метеорологических данных, наблюдению за нефтяными трубопроводами и мониторингу воздушного пространства. Запуск спутника — это свидетельство твердой веры Нигерии в принцип исследования и использования космического пространства в мирных целях на благо человечества. Мы, как и большинство стран, верим в конструктивное применение огромных, практически неограниченных, ресурсов природы на благо человечества в целях удовлетворения его потребностей. С тем чтобы гарантировать наибольшие выгоды от использования космического пространства народам всех государств, международное сообщество несет ответственность перед грядущими поколениями за то, чтобы не допустить распространения гонки вооружений на космическое пространство. Поэтому мы настоятельно призываем все государства-члены сохранять свою приверженность дальнейшему исследованию и использованию космического пространства исключительно для мирных целей.

**Г-н Виснумурти** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Моя делегация поздравляет Вас, г-н Председатель, с Вашим единодушным избранием на пост Председателя Первого комитета. Мы поздравляем также других членов Бюро. Позвольте мне также выразить нашу признательность

г-ну Нобуясу Абэ, заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения, за его ясное заявление, посвященное различным вопросам разоружения и международной безопасности.

Мы собрались здесь в период, характеризующийся новыми вызовами и новыми угрозами глобальному миру и безопасности. Хотя был достигнут определенный прогресс, сложилось достойное сожаление положение, когда в области разоружения отмечается хаос. Необходимо будет приложить значительные усилия на многосторонних форумах в целях решения многочисленных вопросов, стоящих в нашей повестке дня, и успешно завершить их рассмотрение.

Моя делегация глубоко озабочена ослаблением роли и уменьшением вклада многостороннего сотрудничества в область разоружения и международной безопасности. Однако бесспорным является то, что многосторонний подход является гарантом легитимности и демократии в решении глобальных проблем, с которыми мы сталкиваемся. Без многосторонних переговоров было бы невозможно решать современные проблемы в области безопасности, поскольку многосторонние подходы предлагают единственно законное и прочное решение. Нет никакой другой реалистичной альтернативы.

Проблемы, создаваемые распространением ядерным терроризмом, передачей технологии и отсутствием безопасности ядерных материалов и соответствующих объектов, неразрывно связаны с глобальной безопасностью. Таким образом, они не поддаются селективному и частичному подходу, а нуждаются в согласованном, равноправном и комплексном подходе. Выделение ядерного разоружения из этого общего ряда будет, вне сомнения, противоречить международным правовым обязательствам и обязательствам. Мы должны передать этот пункт повестку дня под начало многостороннего подхода именно сейчас, когда ожидание прогресса явно затянулось.

Самые значимые усилия по достижению ядерного разоружения продолжают подрываться существованием ограниченных стратегических доктрин и односторонними принудительными мерами в отстаивании национальных интересов в области безопасности. Мы также очень озабочены появлением новой несостоятельной доктрины превентивных мер, даже против неядерных государств и расшире-

нием масштабов применения ядерного оружия. Появляются и другие тревожные тенденции, такие как усилия по модернизации существующих арсеналов и созданию новых видов ядерного оружия. Возможно, одной из самых серьезных угроз является возможность попадания оружия массового уничтожения в руки негосударственных субъектов.

На многосторонних форумах нет никаких признаков прогресса. Комиссия по разоружению завершила свою сессию 2003 года без конкретных предложений по достижению прогресса ни в области ядерного разоружения, ни в усилиях по укреплению доверия в области обычных вооружений. Между тем, затянувшееся тупиковое положение на Конференции по разоружению продолжает вызывать серьезную озабоченность. Вот уже более семи лет Конференция парализована из-за своей неспособности достичь согласия относительно программы работы. Моя делегация разделяет чувство разочарования и отчаяния с ее членами после самой последней неудачи в усилиях по выходу из этой тупиковой ситуации. Недавно был инициирован и представлен ряд конкретных предложений в попытках преодолеть тупик на Конференции, в том числе предложение «пяти послов» с внесенными в него поправкими. Моя делегация считает, что это предложение заслуживает нашего серьезного рассмотрения, поскольку в нем содержатся значимые и позитивные меры в целях выхода из создавшегося тупика. В этой связи необходимо призвать всех членов Конференции по разоружению к тому, чтобы они проявили подлинную добрую волю и гибкость, с тем чтобы можно было достичь компромисса и чтобы Конференция могла возобновить свою работу, развернув важный процесс, который приведет к переговорам по вопросам, представляющим общий глобальный интерес на сессии будущего года.

Появление новых и передовых технологий, которые сейчас стремительно развиваются и распространяются все менее поддающимся контролю путем, приводят к накоплению новых проблем в рамках нынешней международной ситуации в области безопасности. В эпоху глобализации развитие коммуникаций, все более «открытые» границы и продолжающийся прогресс в развитии сетей для приобретений определенных технологий — все эти достижения будут содействовать приобретению средств для таких видов оружия, что приведет к снижению порога ядерного распространения. Тем

самым режим нераспространения, основанный на Договоре о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), сталкивается с беспрецедентными проблемами. То, как будут решаться эти проблемы, будет определять не только его будущее, но и положение в области международной безопасности. Легитимность любых мер, касающихся нераспространения, будет «страдать» до тех пор, пока ядерные государства не перестанут игнорировать свои обязательства и обязанности, которые еще предстоит осуществить на практике в усилиях по продвижению вперед разоруженческого процесса.

После принятия Заключительного документа Конференции 2000 года по рассмотрению ДНЯО еще не было отмечено прогресса в осуществлении 13 практических шагов, которые широко рассматриваются как необходимые наметки и реалистичный подход в области ядерного разоружения. К сожалению, некоторые из этих шагов отвергаются или аннулируются, а многие игнорируются. Позиции ядерных государств по важнейшим вопросам во многом не изменились. Таким образом, есть определенный пессимистический настрой на сей счет, а будущее представляется мрачным.

Третья сессия Подготовительного комитета ДНЯО, которая должна состояться в апреле 2004 года, будут иметь решающее значение. Однако мы должны провести серьезные и углубленные дискуссии не только по решению о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения 1995 года, но и по Заключительному документу Конференции 2000 года по рассмотрению ДНЯО. Если мы действительно хотим достичь значительного прогресса и добиться успешных результатов Конференции по обзору в 2005 году, мы должны прежде всего признать недостатки, присущие ДНЯО, и стремиться к установлению более справедливого режима, который будет служить законным интересам подавляющего большинства государств — участников Договора, которые выполняют свои обязательства. Авторитет Договора и его эффективность удастся восстановить только путем ослабления стимулов к приобретению ядерного оружия; решения проблем в области безопасности всех государств; выполнения правовых и политических обязательств; создания механизма по выполнению обязательств по ДНЯО; обеспечения того, чтобы процессы нераспространения ядерного оружия и разоружения в этой области осуществлялись

согласованным образом и развивались в направлении, отвечающем общим интересам.

Вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) остается целью, необходимой для поддержания авторитета ДНЯО. В этой связи мы вместе с другими странами-членами Движения неприсоединения подчеркиваем значение достижения универсального присоединения в ДВЗЯИ, в том числе всех ядерных государств, которые, в частности, должны содействовать развитию процесса ядерного разоружения. Кроме того, мы считаем также, что для реализации целей этого Договора в полном объеме необходимым условием является сохраняющаяся приверженность всех государств-участников, особенно ядерных государств, ядерному разоружению.

Приветствуя Московский договор как важный вклад в поддержание международного мира и безопасности, мы не можем не признать, что в нем отсутствует большая часть стандартных положений, присущих двусторонним договорам о контроле над ядерным оружием, или нет ссылок на обмен информацией или какой-либо механизм по контролю. В этой связи мы призываем Соединенные Штаты и Российскую Федерацию продолжать предпринимать дальнейшие шаги по совершенствованию Договора, с тем чтобы он содержал принципы необратимости, транспарентности и подконтрольности, которые будут иметь далеко идущие последствия для будущего подлинного процесса сокращения ядерных вооружений и их уничтожения.

Несмотря на отступления назад в решении ядерных вопросов, а также других связанных с ними вопросов, мы приветствуем прогресс, достигнутый в области химического оружия. Усилия по достижению универсального характера Конвенции по химическому оружию (КХО) отмечены скромными результатами. Хотя усилия по заключению протокола по контролю к Конвенции по биологическому оружию (КБО) были подорваны, достигнута все же договоренность о проведении серии ежегодных совещаний в период между 2003 и 2005 годами в основном для обсуждения путей и средств на национальном уровне для эффективного осуществления Конвенции. Мы надеемся, что эти усилия будут содействовать успеху на Конференции по обзору в 2006 году.

Региональные усилия в области контроля над вооружениями и разоружения во многих частях мира также продолжают давать позитивные результаты. Мы надеемся, что вскоре Центральная Азия станет пятой зоной, свободной от ядерного оружия, благодаря чему число таких зон в мире возрастет. Что важно, так это то, что это будет первая такая зона к северу от экватора, а также то, что впервые переговоры о создании такой зоны проводились под эгидой Организации Объединенных Наций. Что касается Бангкокского договора, то некоторые из ядерных государств еще не присоединились к его Протоколу, а это присоединение является главным непреложным условием высокой эффективности зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии. Сейчас продолжают идти консультации между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и другими заинтересованными ядерными государствами. Их успешное завершение укрепит статус Южного полушария и прилегающих районов как зон, свободных от ядерного оружия.

Что касается обычных вооружений, то моя делегация была рада отметить успешное завершение первого созываемого раз в два года совещания с санкции Конференции ООН по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Оно придало новый импульс становлению более благоприятной глобальной атмосферы для осуществления Программы действий, а также обеспечила новую информацию по таким ключевым вопросам, как источники, каналы поставок и сети. Эти достижения должны благоприятствовать коллективным усилиям мирового сообщества в целях предотвращения незаконной торговли и передачи этих видов оружия. Вместе с тем для достижения этой цели необходимо увеличить объем международной помощи по содействию продуктивному партнерству для осуществления эффективной деятельности.

Наконец, моя делегация хотела бы привлечь внимание к резолюции 57/61 Генеральной Ассамблеи, принятой без голосования, которая касается созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и в которой содержится призыв к государствам-членам достичь консенсуса в отношении ее целей и повестки дня, включая возможность учреждения подготовительного комитета. К нашему глубокому сожалению,

нам не удалось достичь консенсуса. Разумеется, что эти усилия должны продолжаться; фактически они должны активизироваться, поскольку четвертая специальная сессия по разоружению даст возможность для рассмотрения — причем под таким углом зрения, который бы более соответствовал современному международному положению, — самых важных аспектов процесса разоружения, а также обеспечит возможность для мобилизации международного сообщества и мировой общественности в целях ликвидации ядерного и других видов оружия массового уничтожения и контроля над обычными вооружениями и их сокращения.

У нас есть всеобъемлющий пакет предложений, внесенных государствами-членами на наших трех основных сессиях этого года. Компиляция всех этих предложений, концепций и подходов будет не легкой задачей, однако с учетом гибкости и духа компромисса мы по-прежнему убеждены в их успешном рассмотрении.

В заключение моя делегация хотела бы заметить, что она присоединяется ко многим другим государствам-членам в рамках наших согласованных усилий по осуществлению всеобъемлющей реформы Организации Объединенных Наций, в том числе Генеральной Ассамблеи. Необходимо, чтобы Первому комитету, который является одним из ее главных комитетов, было вновь уделено внимание, с тем чтобы заново рассмотреть его роль и деятельность. Мы намерены конструктивно участвовать в этих усилиях и внести свой вклад в целях повышения его эффективности и действенности.

**Г-н Алкалай** (Венесуэла) (*говорит по-испански*): От имени делегации Венесуэлы я передаю наши поздравления Вам, г-н Председатель, в связи с Вашим избранием на пост Председателя Комитета. Мы хотели бы также передать поздравления другим членам Бюро. Мы заверяем Вас, г-н Председатель, в нашей искренней готовности к сотрудничеству в целях успешного выполнения Вами Ваших важных обязанностей.

Моя делегация поддерживает заявление, с которым выступила делегация Перу от имени Группы Рио, членом которой мы являемся. Тем не менее, я хотел бы изложить позицию правительства Боливарской Республики Венесуэла по очень важным пунктам повестки дня, рассматриваемым нашим

Комитетом и касающимся поддержания международного мира и безопасности.

Всёобщее и полное разоружение — это цель, закреплённая в венесуэльской конституции 1999 года. Поэтому моя страна привержена делу разоружения и активно участвует в работе всех компетентных форумов в этой области, деятельность которых направлена на укрепление доверия, создание культуры мира и повышение уровня безопасности всего международного сообщества под эгидой Организации Объединённых Наций.

На основе этой позиции моя страна стремится в достижению универсального характера Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), как это было согласовано на Конференции государств-участников в 2001 году. В этой связи мы поддерживаем усилия по разработке правового обязательного документа, на основании которого ядерные государства несут неограниченное обязательство не применять ядерное оружие неядерным государствам, участникам этого Договора, и не угрожать его применением и действовать в соответствии со статьёй VI ДНЯО в целях сокращения своих ядерных вооружений на благо международного мира и безопасности. Мы надеемся также на то, что 13 практических шагов, согласованных на Конференции, будут выполнены.

В прошлом году моя страна присоединилась к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Мы поддерживаем этот Договор и выступаем за его скорейшее вступление в силу, что является отражением цели обеспечения наших обществ и международной системы более высоким уровнем безопасности, поскольку гонка вооружений ставит под угрозу само выживание человечества.

Мы приветствуем достижение договорённостей относительно создания зон, свободных от ядерного оружия, в различных районах мира, с целью укрепления процесса нераспространения ядерного оружия, которое постепенно распространяется на различные регионы. Эти зоны содействуют поддержанию международного мира и безопасности, и мы надеемся, что другие регионы присоединятся к этому виду инициатив.

В связи с вопросом о мирном использовании космического пространства мы хотели бы подтвердить нашу поддержку предложения Китая и России

по созданию правовой международной конвенции о предотвращении развертывания вооружений в космическом пространстве и применении силы или угрозы силой против объектов в космосе. Мы рассматриваем космическое пространство как достояние всего человечества, а это означает, что оно должно приносить выгоды не только тем странам, которые обладают космической технологией, но и всем другим странам.

Мы считаем, что произвольное применение биологического и химического оружия является угрозой для всего человечества. Поэтому мы выступаем за укрепление двух конвенций по этим вопросам.

Мы считаем, что оружие массового уничтожения является реальной угрозой международному сообществу, и в этой связи мы должны избегать того, чтобы оно попало в руки террористов, которые стремятся использовать его для запугивания и навязывания варварских отношений. Я хотел бы здесь подчеркнуть, что в связи с терроризмом и организованной преступностью, которые мы решительно осуждаем, моя страна только депонировала три документа о ратификации Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом, Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма, Факультативного протокола по вопросу об участии детей в вооружённых конфликтах к Конвенции о правах ребенка. Наш министр иностранных дел депонировал их на нынешней пятьдесят восьмой сессии.

Кроме того, для того чтобы содействовать укреплению доверия в целях нераспространения, моя страна стала участником Международного кодекса поведения по предотвращению распространения баллистических ракет. Наша Организация призвала государства, подписавшие этот документ, провести свое второе совещание в Центральных учреждениях нашей Организации. Мы настоятельно призываем государства, которые еще не стали участниками Кодекса, присоединиться к нему.

Мы озабочены увеличением глобального оборота стрелкового оружия и легких вооружений, а также использованием этих видов оружия без разбора в нарушение норм, содержащихся в Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с

ней. Эта проблема должна решаться комплексно и сбалансированно с учетом конкретных обстоятельств каждого государства или региона. В порядке осуществления этой Программы действий Венесуэла в прошлом году приняла закон о разоружении, на основании которого к настоящему дню были уничтожены сотни единиц такого оружия, которые находились в незаконном владении. В декабре 2002 года правительство моей страны приняло закон о национальной безопасности.

Мы поддерживаем дальнейшие усилия международного сообщества по обеспечению уничтожения и ликвидации противопехотных мин в различных частях мира. Мины угрожают народам, пережившим конфликты. В частности, они приводят к гибели мирных жителей и создают угрозу тем, кто живет в районах, где мины использовались во время боевых действий. Мы с удовлетворением можем отметить, что наша страна играет свою роль в осуществлении принятой в рамках Организации американских государств (ОАГ) Программы помощи в проведении разминирования в Центральной Америке. В самой Венесуэле мы уничтожили более 41 522 мины, которые были в арсеналах наших вооруженных сил.

В заключение я хотел бы отметить в связи с вопросом о транспарентности и сокращении военных расходов, что моя страна на различных международных форумах, саммитах и встречах на высоком уровне выступает за сокращение военных расходов и направление высвободившихся ресурсов на социальные цели, поскольку в большинстве наших стран существует серьезные социальные проблемы, которые вызывают нестабильность в обществе, а также создают и осложняют международные конфликты.

Правительство Венесуэлы предложило создать Международный гуманитарный фонд, в который будут поступать средства, полученные, в частности, в результате сокращения военных расходов. Этот фонд содействовал бы уменьшению нищеты и улучшению социально-экономических условий жизни наших народов. Таким образом, он дал бы новый стимул разоружению, и в то же время он стал бы инструментом борьбы с нищетой, а ликвидация нищеты является одной из основных целей нашей Организации.

Процесс разоружения во всех его аспектах тесно связан с миром и международной безопасностью, и наша задача должна заключаться в построении более безопасного, мирного и процветающего будущего для наших народов.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Корейской Народно-Демократической Республики, который хотел бы выступить в порядке осуществления права на ответ. Я хотел бы напомнить делегатам о том, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи каждая делегация на одном заседании имеет право выступать в порядке осуществления своего права на ответ не более двух раз по каждому пункту повестки дня. Первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второе должно длиться не более пяти минут.

**Г-н Чон Ен Рен** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы выразить сожаление в связи с тем, что некоторые делегации в ходе своих выступлений представили искаженную и предвзятую картину ядерного вопроса, который существует в отношении между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами. Моя делегация категорически отвергает эти обвинения.

Ядерный вопрос является по сути результатом враждебной политики Соединенных Штатов, направленной на изоляцию и удушение Корейской Народно-Демократической Республики в политическом, экономическом и военном отношении. Ядерный вопрос на Корейском полуострове был спровоцирован и обострен в результате того, что Соединенные Штаты стали угрожать Корейской Народно-Демократической Республике ядерным оружием. Если бы Соединенные Штаты не разработали свои планы применения ядерного оружия на Корейском полуострове и не угрожали бы КНДР нанесением превентивных ядерных ударов, ядерный вопрос на Корейском полуострове не возник. Соединенные Штаты сделали КНДР одной из целей превентивного ядерного удара в рамках враждебной политики по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике.

Учитывая такое положение, наши попытки сдержать Соединенные Штаты заслуживают того, чтобы их квалифицировали как осуществление своего законного права на самооборону, а это не противоречит нормам международного права о суверенитете суверенной страны. Любые утверждения о том, что Соединенные Штаты могут угрожать другим странам ядерным оружием и могут нападать на них, применяя такое оружие, тогда как другие страны должны быть лишены права на обладание ядерным оружием, несмотря на угрозу ядерного нападения со стороны Соединенных Штатов, являются лишь пропагандой, которая не может быть приемлемой ни для одного независимого суверенного государства.

Некоторые представители сегодня утром ни слова не сказали о ядерной угрозе со стороны Соединенных Штатов и о разработке ядерного оружия этим государством; вместо этого они выражали озабоченность одностороннего характера. Такое высокомерное и несправедливое поведение не будет содействовать решению этого вопроса.

Что же касается выхода Корейской Народно-Демократической Республики из Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), то это является осуществлением суверенитета, правомерность которого признается в самом Договоре. ДНЯО использовался Соединенными Штатами как средство оказания давления на Корейскую Народно-Демократическую Республику и ее удушения. Даже Международное агентство по атомной энергии, отказавшись от беспристрастности, встало на сторону Соединенных Штатов, пытающихся удушить КНДР. В этих обстоятельствах мы были вынуждены осуществить наше законное право и на основании статьи X ДНЯО объявить о том, что Корейская Народно-Демократическая Республика выходит из Договора в целях защиты суверенитета нашей страны.

Корейская Народно-Демократическая Республика считает, что ее независимость превыше всего. Если малые страны не будут всячески защищать свою независимость, они не смогут ни оградить суверенитет своей страны, ни обеспечить мир и безопасность в мире.

Корейская Народно-Демократическая Республика уже четко изложила свою позицию: мы откажемся от нашей ядерной программы, если Соеди-

ненные Штаты ясно продемонстрируют — путем заключения договора о ненападении — свое намерение следовать курсу мирного сосуществования с КНДР и докажут делом, что они изменили свою враждебную политику по отношению к КНДР.

Если те страны, которые сделали несправедливые замечания по ядерному вопросу в отношениях между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами, действительно заинтересованы в справедливом решении этого вопроса, они должны по-настоящему разбираться в этих фактах и настоятельно призвать Соединенные Штаты к изменению их враждебной политики по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Моя делегация надеется также, что Первый комитет будет рассматривать все другие связанные с этим вопросы именно с такой точки зрения.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я напоминаю делегациям о том, что запись желающих принять участие в общих прениях по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности, будет прекращена сегодня в 18 ч. 00 м.

Я напоминаю также делегатам о необходимости пунктуальности. Я намерен начинать заседания вовремя: в 10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. Как я уже сказал на одном из наших организационных заседаний, пунктуальность — это не самоцель, а средство демонстрации уважения друг к другу. В ходе нынешней сессии мы все будем находиться в одинаковом стрессовом положении, и для того чтобы обеспечить нормальное проведение наших заседаний, важно начинать их вовремя.

*Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.*